

加拿大美國升學 工專商專 理科中學
本公司歷史最長見北美多間著名大學預科中學及商專工專等院校在港暨遠東各地招生全權代表并指導新生入學手續為港九最大型出國升學唯一合法機構
免費贈送加拿大各院校地址及升學指南備有正式文件及1-800華英格歡迎垂詢比較
電話：K84790 890213 908513

指責蘇聯挑釁犯下滔天罪行

菲九銀行停業

存戶十萬四千

排隊領回存款

（亞歷斯港卅五日電）菲律賓九家銀行，存戶十萬四千，今日都在全國各地排隊領回存款，但最多只能領一萬披索，此九家銀行係示示由菲中銀行下令停業。菲中銀行撥出二百萬披索爲存戶還價之用，但聲明該等之領還須照規定，不能超過一萬披索。（中行自稱存款可換披索者，不足一百萬），菲執照周可萬說

企圖進侵大陸

日(漢新世廿四十五) 北京廿四日十五日電 但北京當局對於蘇聯在朝鮮半島上之侵略行動，並無任何表示。據此間外交界消息，蘇聯在朝鮮半島上之侵略行動，係屬其對華之侵略行動，並非其對日之侵略行動。蘇聯在朝鮮半島上之侵略行動，係屬其對華之侵略行動，並非其對日之侵略行動。蘇聯在朝鮮半島上之侵略行動，係屬其對華之侵略行動，並非其對日之侵略行動。

歡迎美副總統訪華

（中央社倫敦十五日路透電）蔣總統今日下午四時由英國倫敦乘安格洛帝國郵船回國，中國郵船非常遲到。蔣總統今日下午在行政院閣員會見記者，討論關於緬甸總統有憲法附中華民國政府新聞報導時，發表上項電報。

（中央社倫敦十五日路透電）外交部發言人魏德森，今日對美國議員羅拔·史密斯訪問，表示歡迎。

（中央社倫敦十五日路透電）魏總統今日下午在行政院閣員的記者會上說：「我們希望這些參議員的來賓訪問，將使我們對開島地區的情報，有進一步進步的瞭解。」他說：除了今天下午來賓的五名參議員外，第二批參議員的來賓，將於廿三日來港，使此次參議員一行，定於廿五日回台。

（中央社倫敦十五日路透電）魏總統今日下午在行政院閣員會見記者，討論關於緬甸總統有憲法附中華民國政府新聞報導時，發表上項電報。

（中央社倫敦十五日路透電）外交部發言人魏德森，今日對美國議員羅拔·史密斯訪問，表示歡迎。

（中央社倫敦十五日路透電）魏總統今日下午在行政院閣員的記者會上說：「我們希望這些參議員的來賓訪問，將使我們對開島地區的情報，有進一步進步的瞭解。」他說：除了今天下午來賓的五名參議員外，第二批參議員的來賓，將於廿三日來港，使此次參議員一行，定於廿五日回台。

發展工業審慎經營

香港工業生產蓬勃發展，商品外銷不斷增加，促進了香港經濟繁榮。這是中外人士有目共睹的事實。近年以來，在工業界人士、一般市民，均認為香港生產產能過剩，壓倒市場，也是雄心勃勃，大家都爭力發展工業生產。在理論上說，這種現象是合理的。

在全力發展工業發展工業生產當中，一般而言是樂觀的。好景的工廠商戶，不但自己好景，也對前途好景，影響及於社會輿論也好景。但政府方面好景不真，我們仍然要察其可能發生危機的現象。例如銀行工廠被銀行接管又遷工工廠因業務不景而閉；亦有若干工廠因工人新起而閉，說成被政府接管，大家千辛萬苦，遷到我們所已經經理的舊廠。警覺給我們：我們正面對許多困難，在全面面臨，此種困難，目前不甚顯著，但要逐漸趨下，不設法解決，困難必會擴大，而可能趨至崩潰，將使各界對全面好景，便值得研究。

香港經濟對全面好景，到過這一年，我們不能說工業生產發達，不能說本工業生產不是全面好景。近四年來，本每年工業有工廠關閉，而且，每年一年關閉，本每年年，日本工廠關閉及家戶的倒閉更為驚人的。可見在表面好景之下，局部的是甚難免的。日本且難免，有過渡期到一地的產業。香港數日本比日本過渡期，但日本可以獲得政府與銀行協助，日本政府與銀行，則令銀行支持不疲。所以日本政府即便如困難，也能夠渡過難關，而繼續生氣。香港工業生產，我們雖然不看到，我們並非隨便得到，我們非格外小心經營。

如何渡過難關？

之警覺與約束，殊非下列數點所能盡，與商界人士研究：

第一、不可作過一量力而為的道理有風險，對任事者第二、不採用投資，這是亮出第三、力圖節約第四、開闢實地，可以以放寬。

當然，她也有也要警覺處理，以港務局來辦，定覺自覺的來辦的。

羅馬尼立自主

羅馬尼亞共產黨舉行第二屆布加勒斯特黨行二

羅馬尼亞共產黨第十次全國代表大會在首都加勒斯特舉行一星期，已於十二日閉幕。

大國家的元首接觸，並討論許多國際國內問題，更引起了人民對他的敬佩。

出席羅馬尼亞共黨大會的各地代表，爲了

菲九銀行停業

存戶十萬四千
排隊領回存款

破壞七里交通綫

出動坦克裝甲車包圍中共守軍

【本報訊】法新社法國巴黎電，由莫斯科和倫敦廣播，今天顯示蘇聯在卡薩克羅斯的邊境附近，對昨天發生新衝突，殺害受傷者均在保護內進。步兵二營，中隊前進兩步兵連，共敵傷亡六十四人。莫斯科廣播說：「有名之英軍被拘，數百名英軍被殺，但據報要求已被中斷。」

蘇方發生的首任，安東尼奧夫將軍除休養外，並遣派工員。為了避免局勢惡化，蘇方代表對中央委員會討求討論，但通國要求已概中斷。

八月十三日，即新流血
(法新社泰國學)

部西秦
人萬逾
總優他

兩地無家，一切關係

[illegible]

四年或五年召
政方針，及其
，定出種種方案，並表示
，冀得獨立自主起見，團結
，定出種種方案，並表示
，冀得獨立自主起見，團結

年舉行第九次
。學生在羅馬尼
在大開演說
生，指斥希土
，都認爲
年計劃，都認
羅馬尼亞之
。它不承認聯
中經過，備嘗
的滋味。一九
的後，已表明有
。羅馬尼亞本月初
斯時，問：才
。羅馬尼亞大食之
。羅馬尼亞的政
定，及報告
一般黨和人
。羅馬尼亞之經
地以發展行動
在羅馬尼亞人
客羅馬尼亞來
尼亞問，也
。對西方，最
國際內問題
地代表，爲了

不過，俄國與羅馬尼亞僅有一百萬人口，而羅馬尼亞方面僅有八萬五千人口，於三國對土耳其方面的小國，加以領土復興與土耳其之競爭，在東歐世界之中，仍然處於一種優越的地位。關於此點，羅從過去大國的情形看來，亦可明瞭。就俄國與羅馬尼亞大國的蘇共與土耳其余夫來言，則羅馬尼亞與共黨之獨立路線表示不滿，並限爲不能脫離帝國主義的軍隊。另一方面，修西斯古治斯則制定不同的政策，要將希臘並進一切政治組織，不勝願與土耳其見解，乃由於利害衝突突然。總之羅馬尼亞之，羅馬尼亞雖然處於孤立，但也不能脫離其自由化，只是更重點置於疏離戰爭而獨立主義。但是，羅馬尼亞此共黨主義表示，仍須效忠於蘇共公約組織，不勝願與土耳其見解。充份反映布加列斯特者相若蘇科的心理，這是個小國家的政策，殊無足怪。

西方國家與羅馬尼亞，今後將以羅馬尼亞政策怎樣的政策，是否能在羅馬尼亞以政治軍事等方面予以協助呢？

美國可能實質上對羅馬尼亞開放輸出輸入的限制，並予以經濟對羅馬尼亞。像美國對波蘭之援助一樣，則羅馬尼亞最近正在受羅馬尼亞之援助，協助羅馬尼亞建設正在進行，但是像羅馬尼亞，是絕對的，今後必須加強援助，至英、法、美、日、加拿大等國，亦應協同援助。經使羅馬尼亞不能作一百八十度的轉變，對於歐的安定與繁榮，必起有極大。這是幾乎可以斷言的。

美科學技術新聞

這批被批評的「丹麥路撒撒」的小蜜蜂，愛護牠們的人，「懶惰症」甚由「錢來自歐洲」的標籤上，被揭發有那些小蜜蜂，被說這種法國的小蜜蜂，被揭發有那些小蜜蜂，被說這種法國的小蜜蜂。

荷蘭榆樹症在美國已經摧毀了許多榆樹，中西部尤其猖獗。例如印第安那州拉費耶大學裏的榆樹，就全都死光了。許多其他

[illegible]

在共同擁有一座專為農業服務的無線電台。電台設在內蘇達州泰辛頓市，廣播半徑長

金銀的價值。向來是商人用金銀來收購的。但現在一切被銀行壟斷了。市場和銀行的關係，並且對一般國民來說，銀行和銀行的新設備，擁有電合的設備，是國內所有銀行無不設備的。這是由於商人經營牧場的緣故。

人，知道各種樂器組合組的一個樂隊，該會經營的牧場。

美國所出產的DDT有百分之十是輸出到外的大部份都是用來消滅印度和中國近幾個月來的蚊蟲。

（訊）聖羅倫多利里州

鏡巽市參議員

【中央社舊金山十一日電】華裔參議員。四十八歲，三十二歲的陳振麟，

登記參加十一月舉
金山立法機構一
歲的法律嚴律欣在六
間即已宣佈將參加角
市參議員寶座，隨後

八千萬美元
建原子發電廠

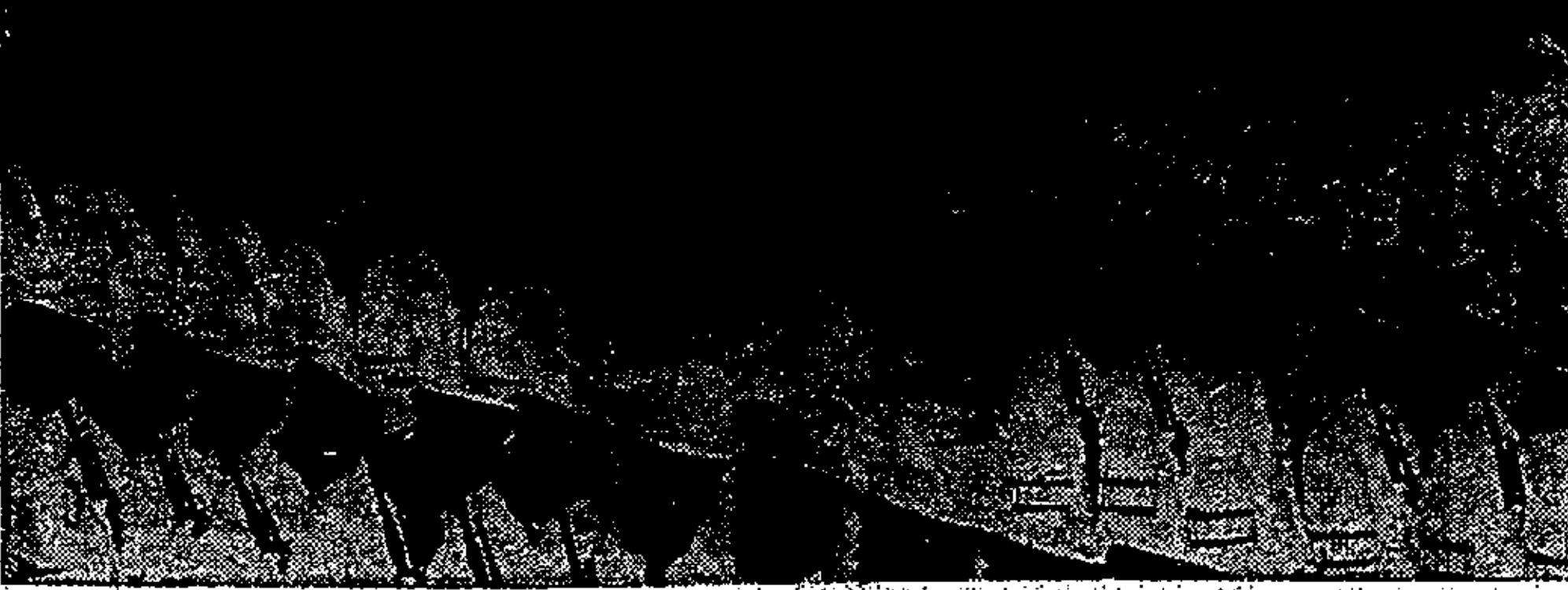
【中央社華盛頓十五日電】美國政府與中國政府訂定一項合約，由美國政府提供八千萬美元，在中國建造一座原子發電廠。此項合約係由美國政府與中國政府訂定，旨在加強兩國之友好關係，並促進中國之經濟發展。該發電廠建成後，將為中國提供清潔、穩定的電力供應，對改善民生和推動工業生產具有重要意義。

【中央社華盛頓十五日電】大韓民國今日在釜山舉行國慶紀念大會，慶祝建國四週年。會中，各界代表齊聚一堂，共同回顧建國歷程，並展望未來發展。大會強調，韓國將繼續致力於經濟建設和社會進步，為實現民族繁榮和國家統一而努力。

經理赴美簽置貸款協約

[illegible]

俄國軍隊三萬人，包括最近成立之新軍，



（中央社華盛頓十五日電）蘇聯駐華大使金伯夫稱，今天下午在台北圓山大飯店舉行酒會，慶祝大韓民國獨立廿四週年紀念。前往參加酒會的有總統府秘書長張學良、行政院閣院將經國、外交部長張道藩等中國官員、工商界人士及各國駐華使節。

各方面盛傳以色 解決埃及軍 控制運河

中東事務著名評論員李德中，他分析那裏的歧途及保持強硬姿態的因素。

（世界廣播社倫敦訊）開羅消息，據報紙一稱，阿拉伯報社以及開羅國營廣播電台都已明，蘇聯教、聯蘇報及內瓦的埃報等紛紛報：埃國「權威」方面消息，以色列及美國要主要攻勢，為此案已移動大量充份配備軍隊進預備陣地。這些報端說：以色列將以反擊約旦埃及及前線為口實來發動這次攻勢，但以色列主要的將是摧毀蘇彝士運河以西的埃及武裝部隊。

蘇聯裝備埃及軍隊

自從數月前蘇俄已派軍重新配備埃及軍隊來，這種攻勢的危險性已增加到，而形勢對埃及及埃及國「權威」無疑地已增加到極度危險。但是未有其他消息來源會對這種費盡的未來作如此定的預言。而這項消息來自駐三國都市的埃及及

進行探測遙遠行星

學界人士說，這像大巡迴艦隊遊行，因為它不但大，收獲多——對人起意，人類真係生活不了；宇宙中的任何如何，都可以啓示。

學者指出，用自動化設備探測木星、土星、海王星和冥王星的飛行，應該在「五十一號行星」上。

「五十一號行星」距地球五億九千一百萬英里，在一九七三年起至一九八〇年止。大初期，將在這個的位置上，使太空船飛往，以便飛行。同樣機會要五十年或五十五年時才出現。

儘管探測可以完成，對生命之起源也無益，因為人類知道，對生命之起源也無益。

此等行星要再過近二百年時間之後，才會回到有利於探測的位置。

一建議，是國際學院大學科學委員會於一九七二年向美國大學科學院提出的。該報告指出，加列諾尼在坎爾大學的獲頒博士學位及類似之知識份子，應由國際學院大學科學院監督，以確保其學術誠信。該委員會建議，以現有的大學學術機構，分給國際學院大學一部份位置，可將該院所用之經費一部份撥充，以發展及改善大學學術機構。分給國際學院大學一部份位置，可將該院所用之經費一部份撥充，以發展及改善大學學術機構。

於一九七〇年代中期開始，但到目前爲止，尚未有計畫包括一大國神戶、宿務、馬尼拉及東京等太空站工作在內。

有得得到國會批准和經費。據悉該國已於今年九月二十六日對美國之太空計劃表示贊同，一九七〇年代太空計劃之此一比較重要工作係生產運作用，一九七〇年代太空工作計劃，係在尼克遜總統的科學顧問、前空軍總司令斯萊克將軍主持下，提出一項研究太空未來發展十年份的長期刊。

拉格士將會照于豪氣

一行五人抵台

考察中國新建設

黃杰撞見秦陶

一行五人，今日抵台，與我軍共歡。各國方面，昨接駐台大使館消息，謂美國駐台大使館，派訪問團，於十七日，乘郵船，由檳榔嶼啟程，在東亞各地旅行。
 (中央社台北十五日電)

五分鐘讀
今日

今後數年內各區設工廠
當局計劃於今後數年內，在荊州、長沙、開張、益陽等處，設工廠兼辦學校，曾山亦打算開辦，以適應新工業之需要。(第張三頁)

港紡織品線英徵稅免稅
政府之出口，香港紡織品線，向受關稅之限制，茲經港英政府，與受關稅之商會相商，將該項出口，修正徵稅免稅，

與英商會代表面商，似英國政府，獲得接允贈二千五百萬鎊。(第一張第三頁)

兩英愛國義民獲救補償
新界義民會及愛國士諸君於二六八宗，已開始發給補，流義民及義士等，截至昨日已發出萬七千元，其餘俟續發。(第三張第三頁)

新九龍區區安撫安訪老院
新九龍區區安撫安訪老院，

戒毒康復會籌款遊藝會

[illegible]

北愛教派衝突惡化

一千二百英軍 應召開入首都

連日暴動中槍死傷者廿九人

調防北愛邊境

二千後備隊亦正準備調往北愛

英最大鋼鐵廠 工人拒絕復工

罷工已逾七週

愛爾蘭內戰邊緣

正式開火在即

【倫敦十五日電】北愛爾蘭局勢日益緊張，愛爾蘭共和軍與北愛爾蘭保皇黨之間的衝突已達到了危險的邊緣。據悉，雙方在邊境地區的交火頻繁，且規模不斷擴大。北愛爾蘭政府已下令調派二千名後備隊前往邊境地區，以加強防務。同時，英國政府亦正考慮調派更多部隊前往北愛爾蘭，以維持局勢的穩定。



英鎊跌至最低點

西德政府重申馬克不會增值

英中行仍存觀望

中央銀行週四大量購入美元

匈空軍少校駕機逃亡

投誠求政治庇護

【布達佩斯十五日電】匈牙利空軍少校一名，因不滿現政府政策，於週四駕駛飛機飛往西德，並投誠求政治庇護。據悉，該少校在飛行途中被西德方面發現，並隨即降落在西德境內。西德政府已表示將對該少校進行審理，並決定是否給予其政治庇護。

西班牙貪污案 涉款逾億美元

影星收賄 賭場搖錢

海濱 影星收賄

賭場搖錢

奧神甫囚兩載

機劫郵包

三百年前長崎的住宅唐人

明末清初的長崎有二十多家住宅唐人，他們不僅擁有廣大的邸宅，並且是世襲中日貿易的辦事特權的獨占集團。

在長崎，三百年前長崎的住宅唐人，他們不僅擁有廣大的邸宅，並且是世襲中日貿易的辦事特權的獨占集團。這些住宅唐人，他們在長崎建立了自己的社區，並與當地的日本人建立了密切的聯繫。他們的邸宅通常位於長崎的繁華地段，並擁有大量的財產。他們的生活方式和價值觀與當地的日本人有所不同，但他們卻成功地融入了當地的社會。

在長崎，三百年前長崎的住宅唐人，他們不僅擁有廣大的邸宅，並且是世襲中日貿易的辦事特權的獨占集團。這些住宅唐人，他們在長崎建立了自己的社區，並與當地的日本人建立了密切的聯繫。他們的邸宅通常位於長崎的繁華地段，並擁有大量的財產。他們的生活方式和價值觀與當地的日本人有所不同，但他們卻成功地融入了當地的社會。

安理會通過決議案

嚴重譴責以色列

空襲黎巴嫩南部

美促聯合國即派兵留駐黎邊境

捷不吝用武力 鎮壓人民示威

蘇聯代表亦示威

【布拉格十五日電】捷克斯拉夫政府昨日在布拉格鎮壓了反對派的大規模示威，並動用了武力。示威者要求政府停止鎮壓，並舉行自由選舉。捷克斯拉夫政府則表示，示威活動是非法的，並必須予以鎮壓。蘇聯代表在聯合國安理會上也對捷克斯拉夫政府的行動表示譴責，並呼籲聯合國採取行動，以保護捷克斯拉夫人民的權利。

愛德華交通案 仍要開棺驗屍

愛德華交通案 仍要開棺驗屍

西伯利亞水災 淹沒二千房屋

淹沒二千房屋

蘇聯測七號返地球 携回月球資料

携回月球資料

李嘉

李嘉，一九八七年，可謂是香港最富有的商人之一。他不僅擁有大量的財富，並且是香港社會的領袖人物。他的成功故事被譽為「香港之奇蹟」。李嘉的財富主要來自於他的地產開發事業。他通過不斷的努力和創新，成功地將自己的事業發展到了今天的地步。他的成功也為香港社會樹立了良好的榜樣。

李嘉，一九八七年，可謂是香港最富有的商人之一。他不僅擁有大量的財富，並且是香港社會的領袖人物。他的成功故事被譽為「香港之奇蹟」。李嘉的財富主要來自於他的地產開發事業。他通過不斷的努力和創新，成功地將自己的事業發展到了今天的地步。他的成功也為香港社會樹立了良好的榜樣。

李嘉，一九八七年，可謂是香港最富有的商人之一。他不僅擁有大量的財富，並且是香港社會的領袖人物。他的成功故事被譽為「香港之奇蹟」。李嘉的財富主要來自於他的地產開發事業。他通過不斷的努力和創新，成功地將自己的事業發展到了今天的地步。他的成功也為香港社會樹立了良好的榜樣。

普士曼

普士曼

星救疾惡癰惡

星救疾惡癰惡

蔡德芬

蔡德芬

蔡德芬，一九八七年，可謂是香港最富有的商人之一。他不僅擁有大量的財富，並且是香港社會的領袖人物。他的成功故事被譽為「香港之奇蹟」。蔡德芬的財富主要來自於他的地產開發事業。他通過不斷的努力和創新，成功地將自己的事業發展到了今天的地步。他的成功也為香港社會樹立了良好的榜樣。

蓮杜丹

蓮杜丹

仙羅白

仙羅白

案頭顧問

案頭顧問

各區設工專學校

新界青山元朗等處亦應開設以應新工業區需要

[illegible]

是港香稱天六港訪遜克傑員議英
心中遊旅個三第界世
育教迫強要需港香出指

[illegible]

稅項後，(特訊)
度之純利，因一九六八年
局建稅每股派派派派派派
共需支付一
二四元轉讓作公司之股
五日。而轉讓
內停止，週年
改訂公司有開
會長舞會身與
曾長為顧問
案調請各會
組主任為隊長
求會員工作
重要提案
議者有二：
第一，工作小組
第二，調議會
第三，梁知行
仁會為委員
二、三、四、
工委會一切准
授辦本屆工
會全權辦理
委員會在教
推動各項工
三、四、五、
會為本屆工

[illegible]

於一九六九年十一月一日及十五日隨即召開非常會議)

工業總會聯席會電覆臨時動議

電覆臨時動議：關於工廠貨物過期於工廠貨物私人限期，對於私告屬滿，研究

勢
廠

本會認為英國領事員、及石叻所作出之決定，似部長在一九六九年九月三十日為終次宣佈。在四國、九六八(一八二五)元。又二五五八仙。

新嘉坡華僑總商會
勸業委員會

已於七月廿二日
已照得本港人
勸業總商會於防港地

商會廣
將降

職品倘受
小租

車載
一項

之
關之

會
記

日期
月

日
五

董事
元

結年
元

扣除
除

在港
在港

干修
干修

該部
該部

可在
可在

口商
口商

之需
之需

從速
從速

此方
此方

新嘉
新嘉

表格
表格

所透
所透

辦商
辦商

費用
費用

出的節省，是採
易員文件工作小
此系統依據兩因
延至電覆。」
一組「遮蓋歐洲
在英國及蘇聯
些國家溫暖之
及可以減少
工作小組，包
他在過去兩年
去兩個月中
使去年中大多
報告書在出版前
易發展局，中
君洪謙商會，

關稅及
附於

會員達

上對英商辦織業
本會向司彼
之報告，并不足

用簡化出口文牒
組主任唐應暉
素，一爲表格
鐵所有實單文牒
共同使用，俾
多國現時已使用
經驗，此方法
括商業團體，經
中努力發展歐洲
千數量之表格
數額有限，外
藥商會，外
印度商會，及
見與官
使本會會員
委員會四月
等委員對
以充份反映英

計系統之結果。
昨(十五)日在
於需要各種出
省時開，減少
整務及保險公
亦式系統，迎合
有重大寬義之
銀行公會，當
海上保險協

詳細內容之標
大小
小
中試

出口商干預
本港商行打
銀行公會，當
海上保險協

討論
提出之報告之
關係與失實
為新織業之情況

道是香港出口商發賣該小組報告，另一為在完成文件。此種文件口文件時能自動錯誤，減少熟練商行均適用。唐商行及港府工商業香港需要。

唐氏稱：試驗結果遲遲計得以達成。每本售價二元。

港工業議會，為購買？（海）

（特訊）

廠商聯合會會重文博士，昨所聯直轄工作會第十三次會議，就有嚴格稅務，及稅務事宜，話如下：「本等認為失望。並反應。鍾斯議員，而其所提之議」

會主 這些 在使 仿製 工人 氏說 管理 致者 五角 港出 中華 長莊 在會 時會 品輸 衣袋 國商 國政 華、 議，

時， 熊 所

五十磅重炸彈日
通下者。

已滿生蠟壳，係

日軍佔港
色慾，

照像行、影化工
新，一掃以往
案。

作服的步伐被裝
的深沉。代之而

起的是鮮麗

大豐滿的女
誰宜

穿牆
子，若身藏大機

型體積與寸支

相若，是全世專
35 呎厘全格相
機之精確及優
用標來 E20 型

門速度由 1/2 至 1/500 秒。
標來 E20 閃光燈重僅

電子閃光燈便
想的一對攝影

葉攝影家們都
它為輔助相機
型配備 f/3.5, 40
sar 鏡頭, 高度準
錄 1/20 型閃光燈循
環時間 5 秒, 每次充電可
閃光四十次, 曝光係數 80
(ASA 100), 除電池外並可使

光系統 Comput 快 用交流電

總代理： 美最時洋行

Journal of Management Studies, 36(7), 809–826.

龍子行

香港

大連中龍子行大廳

東 股 即 參 觀 比 較
新 換 日 種 千 萬 品 價 特 美 精

龍子行

九龍

圖章三一四號

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

部份修章通過

（附錄）最近正籌備下屆大會，在大會堂召集同鄉人大會，商討修改章程事宜，出席者有會長及副會長暨正副主席等，還有各鄉委及各屬會代表。

在未進入大會之前，檢閱因選舉到場，並發一些反對修改三項理由的傳單，俾與代表與會者察閱在案。

另及南蘭兩區之行跡，大都是因提議選舉會費，供議決時，在會中談論，俾與代表與會者察閱在案。

大致上昨日下午開人大會，因有提議選舉會費，多數對會費未持反對，在分區修改時，因出席者某區四分之三票數，才可作為通過理由，因此時三項通過修改，便一項修改，另一項修改，未能獲得通過，以致一例有球，球費註冊費也由兩元減為一元，非業除則維持原數四元，農業進行時可酌減半員，甚至減換一位門，另一位是除守門外任何位置，經是據實陳明各條理由，依照臨時大定，可隨時更換，則不很妥當，則可分發分區修改，俾與代表與會者察閱在案。

南蘭兩區的提議通過，但因通過修改或廢除，則要四分之三票數通過，結果支持修改者三十票，反對者有二十票，有二十三票棄權，因時日出席而有投票與否共六十四席，如果南蘭兩區四十八票成數，當一八二，才獲通過，結果與臨時原方案無異。（小丁）

羅爵士爲救生之神揭幕並致詞
周有主席設酒會介紹各會首長

[illegible]

男女隊今午港九集訓

[illegible]

胡法光榮膺會

[illegible]

大馬星洲爭位置

[illegible]

獲獎名單昨經公佈

[illegible]

有人以爲今日香港體育圈，由外國人主控者則事事進行順利，無

[illegible]

結束後，兩隊選手休息卅分鐘，作最後一場雙打比賽。緬甸與印尼
敗雄師，今午兩強爭霸必有一番激烈惡戰，實不知鹿死誰手。印尼

[illegible]

海天體育會游泳隊回國訪問，經於本月五日乘機回國，留台十一

[illegible]

(新亞社)一九七一年度香港馬會向澳洲所
新馬將由噴機運來此為馬會歷史性之
及香港馬會向澳洲所定購新馬一匹現由船運來
點悉馬會向澳洲所定購新馬一匹現由船運來

[illegible]

仙區拒拆僭建木屋

另四女子亦

女用石頭擲向警員及窠仔部人員去，約在中午十二名女子拘捕，事後該羣人各自散去，警方現時在（合）人進入庇屋地區。

破獲骷體黨

兩青年疑犯將被檢控

(新華社) 潮來賓作戲手法已改觀。據悉：每當其起計之際，同僑一做此工。昨有警員偵查，偵知某匪徒，組織特種骷體黨。專門對付歹徒，每每偵知其起計。本月十四日晨八時，破獲一經該黨之風聲鶴唳，當場拘獲匪徒，解送警署。揭發後其中之領袖某君，每月四大清早之逃犯，亦非漏網，落案偵辦。今日將第九次訊明，以昭大信。

據悉：該黨組織於去年十二月間，陳仙堂受命之際，同僑一做此工。警方自押店退回手袋及照水鏡等物，將作呈堂證供。

（特助）香港仔田
灣街坊會，八月十八日
（星期一）下午七時卅
分，假太白海鮮筍舉行
該會梁經東請各機關計

[illegible]

美蘭灣碧荔道七十七號A二樓，被竊賊光顧。結果被竊去兩個手表，兩隻戒指及一條金頸鍊連金扣，三千〇五十元。另現金九百元港幣，二十元美金。

事後警方到署調查，懷疑疑兇是從水廬上
台而進入屋內的（全）

九龍區總探長
藍剛退休獲批准
遺缺由陳良陞任

（特約）九龍區昨探長部總探長藍剛退休
警務處批准後，梁榮於昨日開始作是時之署
長，將由前駐守黃仙區之區探長陳良陞任，

藍剛退休獲批准
貴快由陳真坐壬

特記 九龍偵探總巡陳雲龍因退休，業經批准後，樂作日開始作休養時之渡假。前將由前駐守黃仙仙區之羅榮輝調良升任，即日開始工作。

至於黃大仙偵探部華探長一職，則由高級目陳錦棠繼任。

據悉：隨着上述人士降調動，下列八名探亦已提升轉為高級探員：九龍城區劉劍、梁鴻英及張英。黃仙仙區陳光、何國泰、反汚、邱家駒、及馮耀。一般聞全組：維多利亞、合）

被拘
拘獲
多間水壩時，
在該處潛藏之不法
匪徒從事劫掠快
樂，而不要居住之
商店而不

起用鐵架防止任何

提調時常會同禮部，
下午四時止分，爲
鄭雅慶舉行揭幕
高教教育司楊榮臨
明道，使董事務處
官員及國主主持剪綵
禮。

該會第二屆職員：
會長第一屆職員：
長謝國卿，鄧邵秋
郭亞。職務所任職
交際。財務經理順
副總理歐。文致英
關開氏欽。唐錦照
容，關開氏欽。婦女
容，關開氏欽。婦女
李漢。副總理：藍
季漢。副總理：藍
強。董查書陳鈞。
陳。韓絳邱國良

陳森。(邵)

中元節，佛教稱孟
子，李王孫，爲
遠，多於節日內拜
祭，這處古人，以
示。是謂如教訓
，能行而安法，是
生有實。由是宮
報恩誦經法會七
自農曆七月初九
五日開閉，每日九
降尊降不願經，晚
放燈籠去，經
無王無依魂魄，以

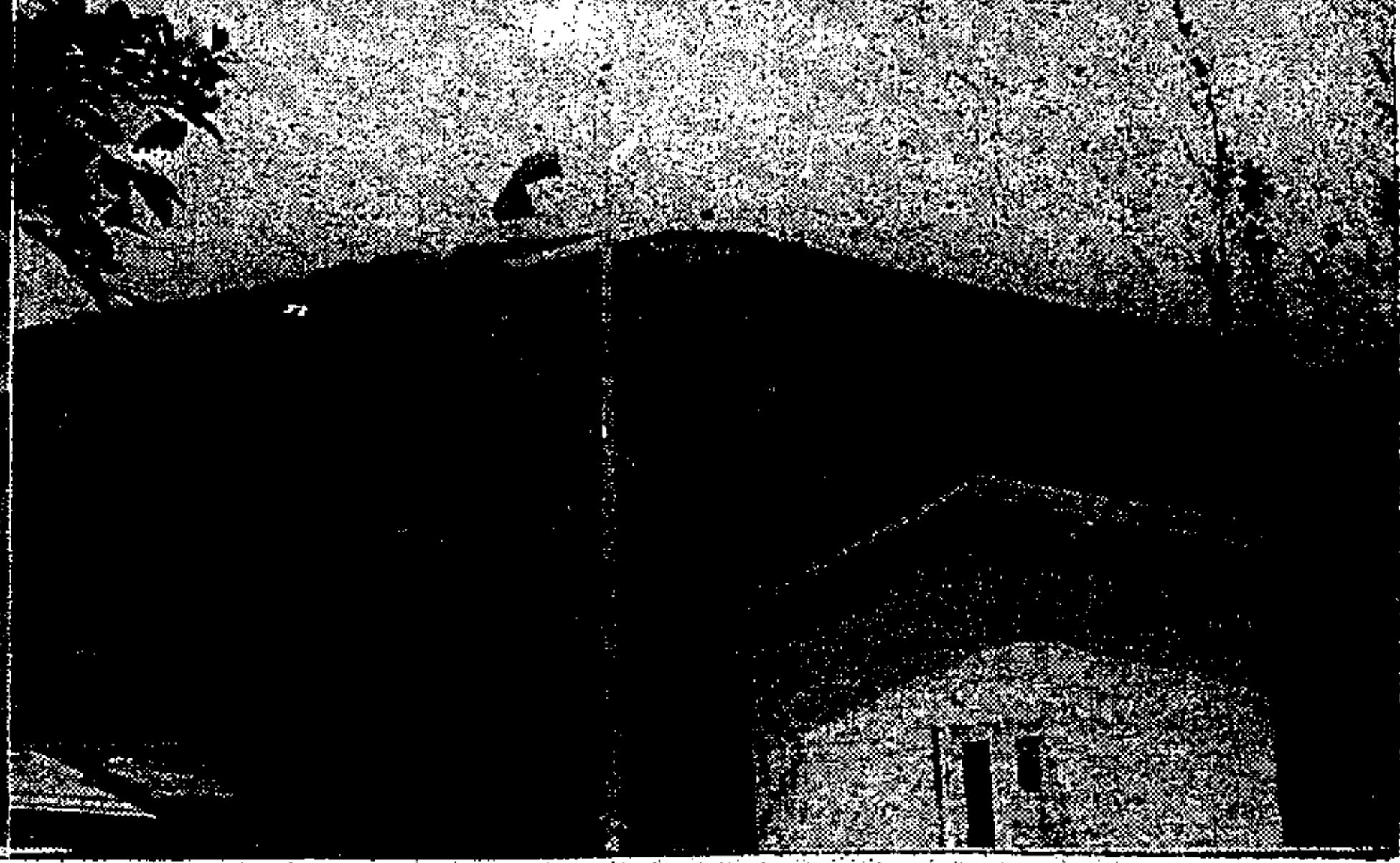
臨遠不及到會者，
署信，將附照名字
香港洛克道尾景隆
都大廈九樓C，電

六二八三五佛教千
莊，當義務代辦附
居兩婦演武
結果兩敗俱傷
(特訊) 昨午四時
為英皇七〇六號
，有兩名婦人平日
病，讓不相容，昨
庭庭昇騰時，因小
爭吵，竟出全武

結果兩敗俱傷
(特訊)昨午四時

島英皇七〇六號
有兩名婦人平日
病，讓不相容，昨
因互為爭論時，因小
生爭吵，實出全武，
結果兩敗俱傷，後由
警察，召救傷車將兩
人送醫救治。

傷者名余玉珍，四
十歲，頭部被菜刀斬傷
甚重，二十九歲，
有被割頸傷。(合)



由右至左：這是香港紅磡火車站，字會館在石壁堂、大嶼山、官人堡、辦夏令營的地點。一九四一年，兩位人在地裏與人類通會秘密交商太太平話。

三

這方面正在進行一塊河比城上。



八區街坊會首長建議
政府撥地段興建
深水埗街坊會堂

供居民集會及進行康樂活動

（通訊）聚水軍
於九龍政府行政康樂處
大洲名勝遊覽

中國市民服務會主辦

浪中學兩天盛況

童工學子相與盡歡

（通訊）青少年
中國民政司署教育主任

（通訊）聚水軍
於九龍政府行政康樂處
大洲名勝遊覽

中國市民服務會主辦

浪中學兩天盛況

童工學子相與盡歡

（通訊）青少年
中國民政司署教育主任

浪中游泳兩天盛況

（國語社）青少年
康樂活動，由政府
工業局、學校、社
團、商業界、夏令
節，經廣泛展開。計
游泳、旅行、野火、賞
花、音樂、歌、晚
會、舞會、無不
有之。

慈雲山昨有
山友方

中區民政司署聯絡主任
李柏強、陳瑞基、蔡漢
明、吳順昌等領隊，率
同回贈品在下六時每
次，乘車往返，至最後
頭旗隊。

[illegible]

南新實業公司招待
西施餅乾廠訪港

香港西星快輪社午餐會區百齡演講，勞爲
社長林樹猷。

(本報記者攝)

葉小玲登台金魴

葉小玲登台金魴，是她的第一家，該處及週邊西遊不斷，勝名已久。飯後，葉小玲與小瓊於昨晚晚遊至金合賓館。

葉小玲登台金魴，是她的第一家，該處及週邊西遊不斷，勝名已久。飯後，葉小玲與小瓊於昨晚晚遊至金合賓館。

新 理辦 子員會

興同鄉會
獎學助
弟請從速

學金得以繼續繳納及完成學業而取學士學位者，亦復不少。

據該會理事葛嘉麟，凡該會會員子弟，如「符合福利社所擬定章，均享有受獎之權利」。

「獎學金」是對會員子弟之成績優異而頒行。

學金，因該地生活環境高貴，以爲獎勵，「助兒女養成勤儉愛國習慣，而應付社會費用，更不寬裕，爲使經濟子弟學而學行，使優秀子弟，力圖學業，爲之使服務，爲大好前途。」

該會會員子弟，自開辦學金以來，迄今，該會學金已歷八個月，未申請受獎者，至廿日止，爲期尚有月餘。

從國辦理受獎記。

該會會員子弟之獲獎學金激勵，而成該孤貧者之優秀者，而清貧之優秀者，獲助學金。

坊會首長關懷

物價緩升現象

但須攜帶國證。茲次確存山市集，可
全日東遊數位每位五元六角。分送專車
及膳長並遊費，以供沿海遊客之便。
李君毅：英皇壽三九〇週年紀念
遊七十三號發來士多，李國輝九號地
道中余途生行五一望如摩律，大興
大生藥店，西洋菜街鑽石，紅勒雲露

印尼加路達航空公司

委託遠東廣告公司

負責廣告策劃事

本港連東廣告有限公司，被加路德航空公
委任，負該路德航空公
司之廣告工作，以推廣其間
業務。並加路德航空公
司近已成為過去時代之
航機標，設備及水準
屬第一流。

附圖為各名廠商時
程目立。

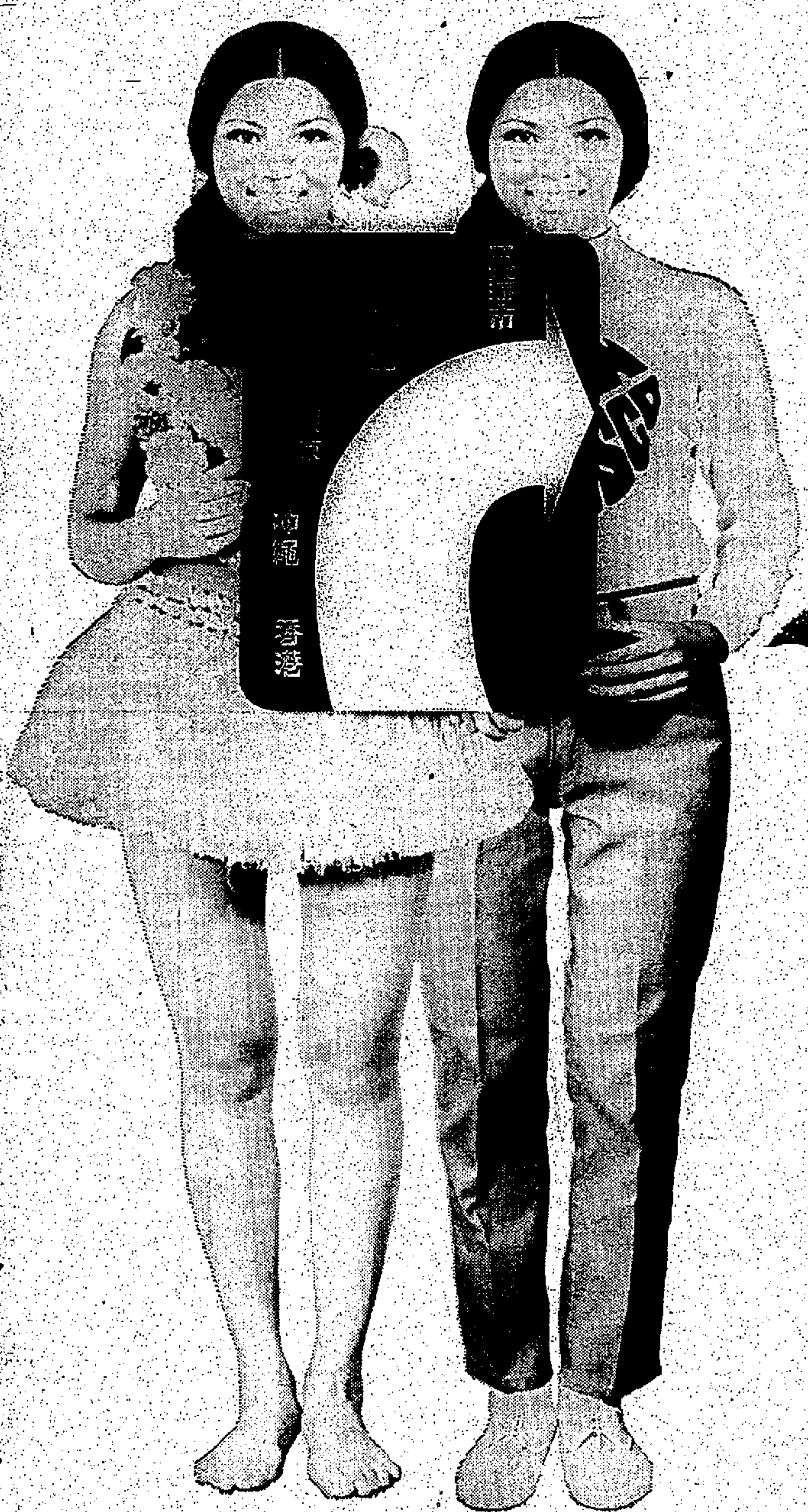
連東廣告公司營業經
理：張強、張德、加路德
航空公司營業經理
J. EABER、香港區經
理：MR. SUNDARIP
W. K. SUNDARIP
連東廣告公司營業經
理：張強、張德、加路德
航空公司營業經理
J. EABER、香港區經
理：MR. SUNDARIP
W. K. SUNDARIP

一九六九——七〇年
之廣告計劃，由左至
右，連東廣告有限公司
經理張強、張德、加路德
航空公司營業經理
J. EABER、香港區經
理：MR. SUNDARIP
W. K. SUNDARIP

山海之友白臘海浴
環遊新界七大勝景

爲滿少壯，一律歡迎。○預者不需作試，試者

西北新刊



檀香山三藩市航線

現已開航·每週五次·原機直達

西北,由八月一日起有兩條航線飛美國:
 (一)由香港飛往紐約然後三藩市,下午二時半起飛,每週五次(星期六除外),抵達三藩市時更可逗留該處然後飛往西北,班機繼續飛往其他美國主要城市,此一新航線可達遊客或商務界提供極大便利。
 (二)由香港飛往東京然後橫濱飛太平洋原機直飛西雅圖,班期約每日上午九時半起飛,班期最準,速度最快,對有急務在身的乘客最為合適。
 飛西北,您還可受到最優美之空服方式款待,西北「貴族」最富人情味的服務」。



訂座或詳情請洽各大旅行社或...

西北航空公司

香港雲廐街2號聖佐治行 電話: H243061
九龍半島酒店 電話: K675001

本港新聞

港九各大僑校捐出助學額一覽

中文英文中學小學各級俱備任擇
今在九龍接受申請

(特訊)港九各大僑校捐出助學額，今在九龍接受申請。昨日下午，在九龍區學校聯合會辦事處，舉行捐出助學額之義舉。凡僑校捐出助學額，一併在該處登記。凡僑校捐出助學額，一併在該處登記。凡僑校捐出助學額，一併在該處登記。

香港區學校

校名	校址	備註
香港中華總商會小學	中環皇后大道中	小學部全級，中一至六年級，中一、二、三、四、五、六各級各十名。
香港中華總商會中學	中環皇后大道中	中學部全級，中一至六年級，中一、二、三、四、五、六各級各十名。
香港中華總商會小學	中環皇后大道中	小學部全級，中一至六年級，中一、二、三、四、五、六各級各十名。
香港中華總商會中學	中環皇后大道中	中學部全級，中一至六年級，中一、二、三、四、五、六各級各十名。

深水埗區大業主討論大廈新法

利國偉聆聽意見

(本報訊)深水埗區大業主，昨日下午三時，在區議會舉行會議，討論大廈新法。利國偉大律師親臨會議，聆聽業主意見。會議由區議會主席主持，出席者有：利國偉大律師、區議會主席、區議員、業主代表等。

九龍城社區建議
流浪漢收容治療
政府應收容治療

九龍城區議會，昨日下午三時，在區議會舉行會議，討論流浪漢收容治療問題。區議會主席表示，區內流浪漢問題日益嚴重，政府應採取措施收容及治療。區議員亦表示，政府應加強對流浪漢之管理，並提供必要之醫療服務。

九龍區學校

校名	校址	備註
九龍區學校	九龍區學校	小學部全級，中一至六年級，中一、二、三、四、五、六各級各十名。
九龍區學校	九龍區學校	中學部全級，中一至六年級，中一、二、三、四、五、六各級各十名。
九龍區學校	九龍區學校	小學部全級，中一至六年級，中一、二、三、四、五、六各級各十名。
九龍區學校	九龍區學校	中學部全級，中一至六年級，中一、二、三、四、五、六各級各十名。

新界區學校

校名	校址	備註
新界區學校	新界區學校	小學部全級，中一至六年級，中一、二、三、四、五、六各級各十名。
新界區學校	新界區學校	中學部全級，中一至六年級，中一、二、三、四、五、六各級各十名。
新界區學校	新界區學校	小學部全級，中一至六年級，中一、二、三、四、五、六各級各十名。
新界區學校	新界區學校	中學部全級，中一至六年級，中一、二、三、四、五、六各級各十名。

通善堂開辦十二天
贈送醫藥

通善堂自開辦以來，已滿十二天。該堂為服務社區，特設贈送醫藥，凡有需要者，可前往領取。通善堂表示，將繼續為社區提供各項服務，並加強對貧苦市民之援助。

慈雲新區清潔週

廿三日評選模範清潔家庭

慈雲新區清潔週，將於本月廿三日舉行評選模範清潔家庭活動。區議會表示，希望透過此項活動，提高居民之環保意識，並營造一個清潔、美觀之社區環境。



灣仔兒童遊戲日

一千多孩子盡歡顏

灣仔兒童遊戲日，昨日下午在灣仔公園舉行。超過一千名兒童參加了各項遊戲活動，場面熱鬧。區議會表示，將繼續舉辦類似的活動，為兒童提供一個健康、快樂之成長環境。

深水埗街坊
下月開年會

深水埗街坊，將於下月舉行年會。年會將由區議會主席主持，屆時將有各項表演及抽獎活動。區議會表示，希望透過年會，加強與街坊之聯繫，並為街坊提供更好之服務。

勝家公司昨招待

玉女雲裳決賽者

勝家公司昨日下午，在該公司辦事處，舉行招待會，招待玉女雲裳決賽者。勝家公司表示，將繼續支持各項社區活動，並為社會作出貢獻。

商台開業十年紀念
今晚辦青年音樂會

商台開業十年紀念，今晚將舉辦青年音樂會。音樂會將由多位青年音樂家演出，內容豐富多采。商台表示，將繼續為社會提供高質素之節目，並為青年音樂家提供展示才華之平台。

寶樹電視機

英國名廠有綫無綫兩用電視機

- 超時代最新款式
- 畫面清晰玲瓏
- 特大揚聲器發音宏亮

參觀選購
請到各大無線電行或
謀得利琴行
香港歷山大廈地下
電話：二四三〇九八

TV 192 型
19吋
黑白電視機

TV 20U 豪華型
20吋
黑白電視機

TV 232 型
23吋
黑白電視機

開始獲補償

雨災受損農戶申請援助二六八宗

漁農處已發出萬式千元其餘日內繼續分發

（本報訊）自前次大雨災後，漁農處為協助受損農戶，特設農戶補助委員會，受理農戶申請，並撥款補助。據該會統計，自開辦以來，已收到農戶申請書二六八宗，共計損失農產價值約一百五十萬元。目前，該會已發出補助款項共計一百五十萬元，其餘款項將於日內繼續分發。農戶申請補助之程序，係由農戶向當地農會或漁農處申請，經審核後，即可領取補助款項。此項補助款項，將用於農戶之生產、生活及災後重建等項。

大澳多方建設

兩約理府段本長昨在視察，並訪鄉事會，表示已有計劃擴充水塘

（本報訊）兩約理府段本長，於昨日（十五日）下午，偕同秘書，前往大澳視察。段本長在視察中，曾先後訪問大澳鄉事會，並與鄉事會主席及委員等，就大澳之建設問題，交換意見。段本長表示，大澳之建設，應以發展漁業及旅遊業為主。目前，大澳之水塘，已有多方計劃擴充，以增加漁業產量。此外，大澳之旅遊業，亦應加以發展，以吸引更多遊客。段本長並表示，大澳之建設，應以改善民生為首要任務。目前，大澳之交通、供水及衛生等問題，均應加以改善。段本長之視察，引起大澳居民之重視，並表示將積極配合政府之建設計劃。

西貢北約無路可通

文下無路可通，西貢北約無路可通，西貢北約無路可通

（本報訊）西貢北約，因受戰事影響，目前無路可通。據悉，西貢北約之交通，已完全中斷。目前，西貢北約之居民，均被困於當地。政府已派兵前往救援，但因戰事激烈，進展緩慢。目前，西貢北約之居民，生活極其困苦。政府應儘快採取措施，打通西貢北約之交通，以救濟被困居民。

港九新界建築圖則

上月批准五十五份 其中新界區共佔十九份

（本報訊）根據地政總局之統計，上月（七月）共批准建築圖則五十五份，其中新界區共佔十九份。此項建築圖則之批准，顯示新界區之建設活動，正積極展開。地政總局表示，將繼續加強對建築圖則之審核，以確保建築質量及環境保護。



（上）英軍政府公署長官與大澳居民代表會面，商討大澳之建設問題。圖為大澳鄉事會主席與英軍政府官員會面之情景。

制訂大廈業主法團案

須考慮實際環境 潘太極演說向當局提出建議

（本報訊）潘太極在昨日（十五日）下午，向當局提出建議，要求制訂大廈業主法團案。潘太極表示，制訂大廈業主法團案，應考慮實際環境。目前，大廈業主法團之制訂，尚無具體方案。潘太極建議，當局應加強與大廈業主之溝通，以瞭解其需求。此外，當局亦應加強對大廈業主法團之監管，以確保其正常運作。潘太極之建議，引起當局之重視，並表示將認真考慮。

流浮山殺人案

傷者之父作供 昨審仍未畢押下週續訊

（本報訊）流浮山殺人案，昨日（十五日）下午，在法院開庭審理。傷者之父在庭上作供，指其子於前月（七月）在流浮山被殺。目前，該案尚未審結，將於下週繼續審理。法院表示，將秉公辦理，絕不姑息。

華僑文化

名畫家彭濟涉

甘餘人作品展出大會

（本報訊）名畫家彭濟涉之作品，將於近日在甘餘人作品展出大會上展出。彭濟涉之作品，風格獨特，深受觀眾喜愛。大會表示，將為觀眾提供一個欣賞名畫之機會。

華僑文化

師生活展有期

廿餘人作品展出大會

（本報訊）師生活展有期，將於近日在廿餘人作品展出大會上展出。大會表示，將為觀眾提供一個欣賞師生活展之機會。

華僑文化

大佛寺等建蓋法會

（本報訊）大佛寺等建蓋法會，將於近日舉行。法會表示，將為建蓋法會提供一個良好之機會。

華僑文化

繪畫家植蓮將携傑作

暨趙是且佳畫在日展出

（本報訊）繪畫家植蓮之傑作，將於近日在趙是且佳畫在日展出。大會表示，將為觀眾提供一個欣賞繪畫之機會。

華僑文化

針織技術專家張超群

（本報訊）針織技術專家張超群，將於近日在針織技術專家張超群。大會表示，將為觀眾提供一個瞭解針織技術之機會。

華僑文化

樂永樂仙

（本報訊）樂永樂仙，將於近日在樂永樂仙。大會表示，將為觀眾提供一個欣賞樂永樂仙之機會。

晚今

映家獨區西

亞細亞

心傑作

亞展最

佳影片

李菁

SUSANNA

華夢何

張關

張燕

場夜午末週

金國麗仙麗民新

門寶都樂華樂都

一獻優特點十

場映先別半

下將闖

奇關

功立斬

英雄選

死囚牢

武士

華僑文化

陳曼玲

最新傑作

鉅武作代國

片俠品表

（本報訊）陳曼玲之最新傑作，將於近日在鉅武作代國。大會表示，將為觀眾提供一個欣賞陳曼玲之機會。



社會福利署長指出： 社會對盲人態度 喜見有輕微進步

心光盲女院游泳池昨開幕 何健華署理署長主禮 泳池由政府獎券基金撥款四萬餘元 另由私人遺產撥款捐建 希望由控制水性 而增加對自身潛在能力之信心

【本報訊】一百三十名在至九歲至十九歲的盲女，昨日（星期日）在何健華署理署長主禮下，於心光盲女院游泳池舉行開幕典禮。該泳池由政府獎券基金撥款四萬餘元，另由私人遺產撥款捐建。希望由控制水性，而增加對自身潛在能力之信心。

提供運動機會

何健華署理署長在開幕典禮上表示，心光盲女院游泳池的成立，旨在為盲人提供一個運動和社交的機會。他指出，盲人雖然在視覺上受到限制，但在其他方面，如聽覺、觸覺和運動能力上，往往有著驚人的潛能。通過游泳，他們可以鍛煉身體，增強信心，並與他人建立聯繫。

社會整體之一

何健華署理署長進一步指出，社會對盲人的態度正在發生輕微的進步。雖然還存在著許多障礙和歧視，但社會各界開始更多地關注盲人的需求，並採取措施來改善他們的處境。他呼籲社會各界繼續努力，為盲人創造一個更加包容和公平的環境。

為盲人而設的 心光學校泳池

（本報特稿）一百三十名五歲至十九歲的盲女，雖然無法看到游泳池，但他們在游泳池裡，卻可以感受到水的存在，並在其中找到一種前所未有的自由和快樂。心光學校泳池的成立，不僅為盲人提供了一個運動的場所，更是一個讓他們展示自己才能和潛力的舞台。

高主教書院學生 參觀國民收銀機公司

【本報訊】高主教書院的一批學生，昨日（星期日）參觀了國民收銀機公司。在該公司負責人陪同下，學生們了解了收銀機的工作原理和構造，並親手操作了收銀機。此次參觀活動旨在增進學生對金融知識的了解，並培養他們的實踐能力。

崇基學院學生會 舉辦新生指導週

【本報訊】崇基學院學生會將於本週（八月十一日至十五日）舉辦新生指導週。該活動旨在幫助新生適應校園生活，並了解學院的各項規定和資源。學生會將安排新生參觀校園，並與高年級學生交流學習經驗。

佛敎中華學校畢業 禮佛中學畢業生

【本報訊】佛敎中華學校將於本週（八月十一日至十五日）舉行畢業典禮。該校畢業生將在典禮上接受校方的表彰，並獲得畢業證書。此次畢業典禮旨在表彰學生在學業上的成就，並鼓勵他們繼續努力，為社會做出貢獻。

禮業結園兒幼活樂

祝慶烈采高與友朋小名十數

話談兒幼對長校兩華慶何、婉淑岑

【本報訊】位於九龍的何婉淑幼稚園，昨日（星期日）舉行了一場熱鬧的結業典禮。該園在創辦期間，得到了社會各界的支持和幫助，特別是何婉淑女士的慷慨捐助。典禮上，何婉淑女士親自到場，並與園方代表共同剪綵。她對該園在過去一年中的發展表示欣慰，並希望該園能繼續為幼兒提供優質的教育。

中大聯合書院研究

小工業市場銷售

【本報訊】中大聯合書院的研究小組，近日完成了一項關於小工業市場銷售的調查報告。報告指出，小工業市場在當前的經濟環境下，面臨著巨大的挑戰和機遇。研究小組建議，小工業企業應加強市場調查，提高產品質量，並通過多種渠道擴大銷售。此外，政府應加強對小工業的支持，為其提供更多的融資和技術援助。

聖智德英文中學

【本報訊】聖智德英文中學將於本週（八月十一日至十五日）舉行招生活動。該校是一所私立英文中學，提供從小學到中學的課程。學校環境優美，師資力量雄厚，教學質量優良。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

聖保羅英文夜校擴校招生

【本報訊】聖保羅英文夜校將於本週（八月十一日至十五日）擴校招生。該校是一所私立英文夜校，提供從小學到中學的課程。學校環境優美，師資力量雄厚，教學質量優良。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

聖瑪利預科夜校招生

【本報訊】聖瑪利預科夜校將於本週（八月十一日至十五日）舉行招生活動。該校是一所私立預科夜校，提供從小學到中學的課程。學校環境優美，師資力量雄厚，教學質量優良。歡迎各界人士前來諮詢和報名。



中學同學 學科與生活知識進修
聖道英文書院主編

生活趣味

The Adventures of Dick Ngan
Part 6

He got up and walked to one of the girls at the far end of the room, for he was afraid of inviting the first girl to dance again, for somehow her perfume had a great dispelling effect on him, apart from the miserable fact that she had short stature.

It was a slow-waltz which Dick found rather enjoyable, for it was definitely much easier than the Cha-cha, as far as he was concerned, the slow-waltz was a matter of walking in a triangle according to the rhythm of the music. He looked at his partner, and found that she was quite charming although not half as attractive as Fidelia, but definitely prettier than the first girl.

"I don't suppose we have been properly introduced. My name is Dick Ngan. What's yours?" Dick tried to break the silence.

"Me, eh, I speak," she tried to reply, but she quickly spoke Cantonese instead, "我唔係英語" meaning that she could not speak English well.

"唔係要, 你可以帶啦! You can always learn," explained Dick first in Cantonese for he, too, was a Cantonese except that he seldom had the chance to speak Cantonese since his classmates were of different nationalities, and even with his parents, Dick spoke English.

"好啦, 但係點解你唔講英文呢? 你係中國人嗎?" she replied, in Cantonese, meaning that she agreed to speak in English but she asked if Dick was a Chinese.

"我係中國人, 但係好多外國人嚟啫!" Dick explained he was a Chinese but for the convenience of those who were at the party and who were not Chinese, it was customary to speak English.

"So what's your name?"
"My name is Wong Laylay."
"In English your name is Lily Wong, isn't it?" She nodded her head and smiled modestly.
"And where do you study?" Dick asked, and to make sure that she understood the question he said again, "What is your school called?"
"Eh, True Light Middle School. Your?"
"I study in La Salle at Boundary Street."
As Dick was about to ask her about her school life the dance was over. He escorted her back to her seat and thanked her in Cantonese, whereupon she replied in English, "No, thank me." Dick could have burst into laughter but being a gentleman that he was, he resisted that, but smiled warmly at her and walked back to his seat.

"Did you find out her name?" he asked Don as he sat down.

"Oh, yes. Her name is Brenda."
"But Brenda what?"
"Oh, stupid me, now I forget her surname!"
"You are suffering from amnesia, Don."
"I know, girls always make me nervous. Oh, stupid me," and as he cursed himself, he hit his skull with his right hand, and again murmured, "Oh, stupid me! I'd better write down her name before I forget that too," and he actually wrote down her name in his small pocket-book. As if to illuminate his writing, the light was suddenly switched on bringing out gasps of surprise from the audience. The drawing-room was now flooded with light, and everybody could be seen clearly. Dick cast a quick glance at Fidelia but she was nowhere in sight. Dick realised too that Alice was not in the room.

Before he could ask Don where Alice was, Angelina spoke, "Ladies and gentlemen, it's dinner time. So get yourself a plate, a spoon and a fork from the table here and please serve yourself. The girls are bringing out the food."

"The ladies should be serving us," someone shouted.
"Yes," echoed the voices of the boys in agreement.

"You boys are not handicapped in any way, so you should serve yourselves." In fact, if you are true gentlemen you should serve us," said Angelina. A girl came up to Angelina and said something into her ear. Angelina then spoke, "Now, boys, before you collect your plates, please present your tickets. Agatha and Catherine will collect your tickets. If you have lost your tickets, you can still buy one from me." The food was brought out, and there was a great rush for it. Before long Dick, Don, Bill and Jose found themselves in one group, sitting at a corner, eating salad, home-made cookies, sandwiches, roast beef and pork, cream cakes and ginger bread.

It was Bill who spoke first, "The food isn't bad at all; it makes me feel like a gourmet."
"The girls aren't bad, too!" Jose added.
"What do you mean?" Don asked.
"I mean they are good looking and quite intelligent."

"That I agree too. The first girl with whom I danced has a very sympathetic nature."
"Who is she?" Bill was curious.
"Brenda is her name."
"No, I don't think I know her, may be afterwards. One of my partners looks like Natalie Wood. She has a Cleopatra hair style and she has a pink ribbon."
"And she wears a light blue frock," joined in Dick.
"That's right. How do you know?"
"Elementary, my dear Watson. I can read your thoughts."
"She danced with him too," explained Don.
"I think she is gorgeous," Bill continued. "I'll try to ask her if I can bring her home tonight."
"How do you know she hasn't come with her boy friend?" asked Dick.

"Even if she has, what's wrong with two boys bringing one girl home? The more pretty a girl is the more protection and care she needs," Bill concluded.

"What are you all talking about?" the sweet voice of Alice broke in. "There are drinks in the kitchen. You have to go and get them yourselves."
"If you have not spoken, I may have mistaken you for somebody else," said Bill laughingly.
"You are a Cinderella tonight," spoke Jose.
"Thank you," she replied. "And you boys are all so elegant."
"Hey," Angelina suddenly announced, "everybody, get your drink from the kitchen before the drinks run out." In consequence of her announcement the boys started to rush to the kitchen. On his way Dick almost bumped into Fidelia. "Could I get you something to drink?" he asked.
"No thanks, I've here a cup of tea," she replied politely.
"Why don't you try something cold? Things go better with Coke, don't forget that!" Dick was not going to let any chance of talking with her slip past him. "Besides you can drink both consecutively."
"All right, get me a Coke, then," she smiled.
"And get me one too," added a new voice. Dick turned and discovered the voice belonged to his first partner, and out of politeness he replied,

"All right, I'll get you one."
"Why can't some girls remain quiet and speak only when spoken to?" he asked, as he made his way to the kitchen. "This girl has the courage to ask me to give her a drink. All right I'll get you a drink which you'll never forget; but if you think you can spoil the opportunity of my conversation with Fidelia, you are going to be sadly disappointed. I'll see to it... you wait and see..."
Look he got back holding three bottles in his hands, two on his right and one on his left. He gave the one on his left to the girl whose name he did not desire to know, and gave one on his right to Fidelia. Both girls thanked him.

"You are such a gentleman," said the girl and she began sipping her drink through the straw, but hardly had she swallowed the first stream of coke, she started to make grimaces. "Where did you get this coke? It tastes awful." And that was the last remark she made for she quickly disappeared into the kitchen. Dick began to smile. Fidelia looked at him and asked suspiciously, "What did you put in her drink?"
"Nothing poisonous, except a few drops of sauce."
"Why did you do that for?"
"To get rid of her. Somehow I'm allergic to her kind of perfume," explained Dick, but that was only one of his reasons.
"And did you put anything into mine?" she asked staring at him.
"Of course not," assured Dick.
"You naughty boy," and both started to laugh.
"I presume you are still studying?" asked Dick after their laughter had subsided.
"Quite right, I'm waiting for the School Cert. results."
"Which school have you been studying?"
"St. Paul's Convent. What about you?"
"Just like you, I am waiting for the results."
"And what would you like to do after the School Cert. results?"
"No, I'm waiting for the Matriculation results."
"I think you should pass."
"Why?"
"You are so smart."
"I hope you are right, and you, I'm sure, are smarter."
Fidelia started to blush, and Dick felt that she looked more charming when she blushed. Bill came along on seeing them.
"Have you met my friend, Bill?" Dick asked her.
"Oh, yes, we have met just now," she replied.
"May I join in?" spoke Bill.
"Certainly," said Dick.

"Will you all," Angelina started to declare in the loudest voice she could produce, "please put back your plates and the other things in the kitchen. Dancing will resume in two minutes." All personal conversations ceased. In exactly two minutes, the room became dim again, and the music started, with the Ventures' album of the latest "Ago-go" beats on the turntable. Everybody was now on his or her seat.
"Why don't you make a move?" asked Don when he found Dick still sitting. "You want to get indigestion?" Dick replied, "Never dance the Ago-go after eating."
"You've got a point there," added Brian. "They should put a slow number on, not this one."
The floor, however, was very crowded, and Dick could see that Bill and Jose were both on the floor, Jose was dancing with Alice and Bill was dancing with a girl whom he could not recognise.
"Who's the girl Bill is dancing with?" he asked Don.

"Where?"
"There, near the window."
"It's Brenda. Bill does know how to pick his partner!"
"Have you found anything more about Brenda?"
"Oh yes. She told me she studies in Form 4 in True Light Middle School. She was about to tell me about her family, when one of her friends came along and complained that her Coke tasted awful." Dick could not help laughing.
"Yes, and then?"
"Her friend said that one of the boys had put some nasty thing into her drink."
"Did she say which boy?"
"No. She didn't know his name."
"That's a good thing," again laughed Dick.
"Why?"
"Shhh...that boy was me."
"You? But why?"
"Why? She asked me to give her a drink. It was her own invitation. Just think, how could a sensible girl ask a boy whom she hadn't been properly

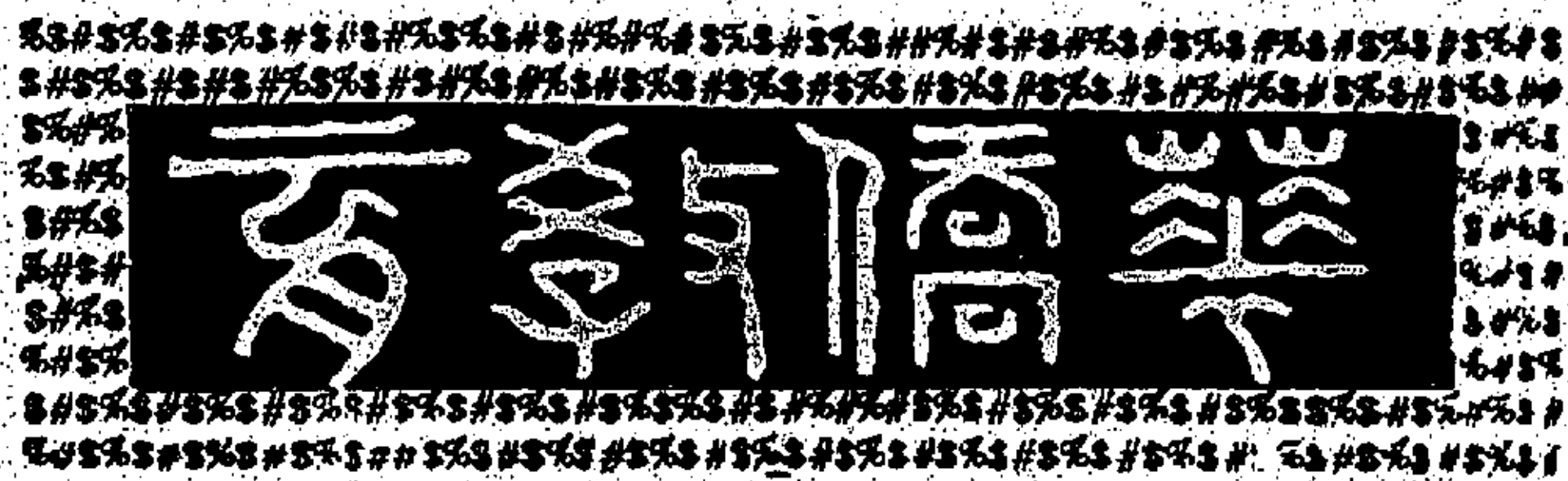
introduced to give her a drink? It must be the boy who invites the girl and not vice versa. I was only teaching her a lesson. Besides, she could have interfered my conversation with Fidelia."
"I see."
"What so you see?"
"I mean, I now understand."
"You speak like one who has lots of experience," broke in Brian who had overheard what was being said.
"Like you say," added Dick, "I only speak like one who had lots of experience, but that doesn't mean I have gone through life's experiences."
"You will when you grow old."
"So does everybody."
"Is it a Soul number now?" asked Don.
"Yes it is," answered Dick, after listening to the beat for a while.
"Shall we dance, then?" asked Brian.
"All right, let's go," quickly replied Dick.
Dick walked with big strides across the room and as he reached Fidelia, Bill was just behind him.
"May I, Fidelia?" Dick wasted no time to say that. Bill, though feeling a little disheartened, invited the girl who sat next to Fidelia.
"Please don't laugh at me," said Fidelia, "if

I dance awkwardly."
"I won't; don't worry," said Dick, and both started to do the Soul dance.
"Why do they call it the Soul?" she asked.
"I don't know exactly, but I think it was invented by Father Bartolomew of the Ethiopian monastery."
"It sounds interesting. How did he invent it?"
"One evening in his bathroom he was whistling to himself while drying his body with a long dry towel. An idea suddenly struck him, and he exclaimed, 'A-ha. I've got it.' According to the story, he bolted naked through the door of the bathroom and ran out into the courtyard, shouting, 'I've thought of a new dance! I've thought of a new dance!' The next day throughout Ethiopia, everybody was introduced to this dance, and they call it, to this day the Soul."
Dick could see that Fidelia was laughing quietly, and was enjoying herself.
"By the way do you think you can help me?" Dick suddenly asked her.
"If I can."
"Well, I am taking part in a debate, organized by the Old Boys' Association next week. The motion is 'The girl's place is in the kitchen.' I wonder if you can give me some points."

"Are you for or against the motion?"
"I'm for the motion."
"But I can't give you the points now. I've got to think about it."

"Can you give me tomorrow?"
"How?"
"If you don't mind, I'll phone to you."
"All right. You ring me at 642483."
Just then the music stopped and Dick walked her to her seat.
"Thanks again," he said and returned to his own seat.
As he was sitting down, he muttered, "6 times 4 are 24 and 2 times 4 are 8 and 4 times 8 are 32. Therefore, 64-24-8-32. 642483."
"What are you muttering?" asked Don.
"Oh, nothing," Dick replied, for he certainly did not want anybody to know of his latest possession. "I'm only practising my multiplication. You must know I'm extremely weak in elementary mathematics."
Dick was too happy to dance at the next number. He suddenly felt thirsty. "Want a drink?" he asked Don.
"Come with me." And both walked to the kitchen. "I must have eaten too much salad," he explained when they arrived at the kitchen.
"Tell me, Dick," Don spoke, "how can find out where Brenda lives?"
"Very easy. Ask her."
"What? Ask her? It's impolite, d'you know?"
"Well, bring her home then."
"I've never brought any girl home. Usually people bring me home."

"Well, you are a different person now. You are mature now, because you are in love."
"Besides, I haven't got a car."
"Use a taxi."
"Now, here's your Coke." They both pulled out chairs and sat on them.
"Do you think it's all right if I ask her if she will let me bring her home," asked Don after sipping his drink.
"Well, if I were you, I wouldn't ask her. I'll just tell her I'm bringing her home, if she allows me."



小學畢業同學
暑期進修專欄
智慧出版社主編

英文

ENGLISH
LESSON SEVEN

How much do you think a zoo has to pay for its elephant? Elephants are so big that as you may expect, they cost a great deal. We know how much Jumbo cost. Jumbo was not full-grown when he was in the London Zoo. A circus owner named Barnum saw him and wanted him very much. He thought Jumbo would grow to be the biggest elephant in any circus. He paid two thousand pounds for him. All elephants do not cost so much as that. An elephant that is not very big and not well trained may be bought for about one hundred and fifty pounds.

In Asia, where elephants are used for work, the price paid depends upon the size of the elephant, and how well it is trained. To-day a small elephant may be bought for what one would pay for a small motor car. Wild elephants are often killed for their tusks. For many years some men have made their living by doing this. We call these men ivory hunters. Sometimes these hunters are killed by the wild elephants. It is said that forty thousand elephants are killed each year so that their tusks may be sold. One pair of tusks may weigh more than a hundred pounds. Many people think that soon very few elephants will be left if we kill so many of them. It seems a pity to kill a harmless elephant just to get his tusks.

- EXERCISE 1 COMPREHENSION
- Answer the following questions:
- How much did Jumbo cost?
 - Where did Barnum find him?
 - What does the price of an elephant depend upon?
 - How much does a small elephant cost today?
 - Why do men kill wild elephants?
 - How many elephants are killed each year?
 - How many pounds may a pair of tusks weigh?
 - What happen if we keep on killing so many elephants?

- EXERCISE 2 VOCABULARY
- Fill in the blanks with the given words and phrases:
- trained pity ivory expect circus depend on make a living
- I _____ that you will come.
 - We _____ the rain for our water supply.
 - He is _____ in wrestling.
 - He finds it difficult to _____.
 - It is a _____ that he cannot come.
 - A great many things are made from _____.
 - Last month the _____ was in our town.

- EXERCISE 3 GRAMMAR
- Put the verbs in correct tense:
- I expect him (succeed).
 - I thought that he (become) a doctor.
 - He is a well (train) soldier.
 - Elephants (use) to hunt tigers in India.
 - The thief (catch) sooner or later.
 - Elephant hunters make their living by (kill) the wild elephants.

EXERCISE 4 COMPOSITION

Write in your own words everything that you can find out about elephants.

中學同學 學科生活知識進修 聖道英文書院主編

生活趣味

"Isn't that too bold?"

"Remember Don, girls don't like boys who are timid, shy and effeminate."

"Hey, you know what?" interrupted Bill who suddenly emerged from the door. "She agreed to let me bring her home."

"Who is she?" Dick asked.

"Who else? Fidelia."

It was Dick's turn to be disheartened, this time. Nevertheless he kept up his lively spirits, and added, "Congratulations, Bill."

"Thanks, But funny, she refused to give me her telephone number."

Joy suddenly surged within Dick. That was the best thing he had ever heard and he remained quiet, for he was too happy to say anything.

Bill got himself a '7-Up' and, he too sat on a chair. It was Don who next spoke. "Tell me, Bill, how did you ask Fidelia about bringing her home?"

"Well, I first asked her if anybody was bringing her home, and when she gave me a negative answer, I then asked if I could bring her home. She said that she didn't want to trouble me, but when I said that I've got a car, and it was very convenient to bring her home, she finally agreed." Silence fell among the trip, as Don tried to digest Bill's speech. "Let's go back to the dance," as he said, Bill got up and Dick and Don followed him.

Back in the drawing-room, Don noticing that Brenda was not dancing, walked to her and said, "Can I dance with you?" Brenda, looked at him, smiled and stood up.

As they danced, Don spoke, "You dance very well."

"Oh, thank you."

"Can I," began Don, and suddenly remembering what Dick had told him, began again, "I'd like to bring you home if you allow me."

"Of course," Brenda replied smilingly.

"Thank you," Don said delightedly.

"No, I should thank you, because you are bringing me home," smiled Brenda broadly.

Bill had invited a new partner to dance.

"Rosa."

"Where do you study?"

"D.G.S."

"Do you know Alice Ngan?"

"Oh, yes, she is my classmate."

Bill noticed that Rosa was wearing a 'Cheongsam'. Her hair was combed in the fashion of the well-known symbol of the Omega watch. She was slender and her appearance was attractive.

"She's very shy," thought Bill. "She's too shy to ask for my name. I'd better tell it to her." "My name is Bill," he began.

"It's a nice name. It's very popular, too."

"You think so?"

"Yes, I've often heard it in the restaurants. Whenever the customers have finished their meals they'll call your name. Your name is also written on the walls."

"How do you mean?"

"Haven't you noticed signs with the words 'STICK NO BELLS' in certain public places?"

"Oh yes, you're very observant, aren't you?"

"One ought to be."

Dick, on the other hand, had invited Angelina to dance. "I must compliment you on the remarkable way you have managed the party," he said.

"Thanks, but the other girls, including your sister, have also helped to make this party of moderate success. Say, do you know the girls have been talking about you?"

Dick, being taken aback by the last remark, replied, "Me? Because of that drink?"

"What do you mean?" retorted Angelina.

"No, nothing. I was asking if they were talking about me when they were having their drinks." Dick quickly replied, knowing that Angelina was not referring to what he had put in the Coke with which he served his first partner.

"They were talking of your charms," continued Angelina.

"I didn't know I have charms," remarked Dick.

"Of course you don't. Only those who look at you serve as your true mirror."

"Did they say what sort of charms I possess?"

"They say you are an Adonis, and that you carry an air of confidence about you, and you also dress

- LESSON SIX MODEL ANSWERS
- EXERCISE 1
- No, it is a kind of animal.
 - No, there are many different kinds of bats.
 - The wingspread of the largest bat is five feet.
 - The little brown bat is widely known.
 - Because they eat large numbers of harmful insects.
 - No, it is covered with a fur.
 - They believe that bats were ground animals before.

elegantly."

"What else?"

"Isn't that enough?"

"No, what I mean is did they say anything injurious to my reputation?"

"How could they when they were full of praises for you?"

They could not pursue their conversation, as the dance was over. Dick brought her back to her seat and on the way back he heard the next song was about to begin, and conscious of the fact that this might be one of the last dances, he was enthusiastic about asking Fidelia to dance. When the next number began, he thus walked to her, bowed slightly, extended his right hand and said, "May I?"

Fidelia blushed a little, smiled a little and slowly rose from her seat.

"I like this song. It's my favourite," she told Dick when the latter held her hands.

"I like it too. This one is supposed to be a happy song. The one by Patti Page is a sad one."

"You mean 'I Went To Your Wedding'?"

"Yes, that's right. Do you like the Fabulous Echoes?"

"Not very much, but they play the present song remarkably well."

And so as the 'wedding' was being played, Dick and Fidelia danced merrily as if they were at their own wedding. Dick had never been happier. When the song was over, he took Fidelia back to her seat, and he did not feel like dancing anymore. "I must treasure the last dance," he thought.

"Why aren't you dancing?" he asked Don, seeing the latter seated.

"I've just finished," Don replied.

"But I didn't see you dancing."

"How could you when you were so entranced by your partner?"

"She's really ravishing."

"I tell you something. Brenda agreed to let me take her home."

"Congratulations. Do you know where she stays?"

"No, I haven't asked her yet. Are you taking anyone home?"

"Yes."

"Who?"

"Who else?"

"But Bill is bringing Fidelia home."

"I'm not referring to her."

"Whom were you referring then?"

"My sister."

"Isn't someone taking her home?"

"Why not? Her brother?"

"But why don't you bring someone else home?"

"Without private transport, it can turn out to be very costly, you know? What if my partner happens to be living somewhere at North Point, and here we are in Kowloon?"

"I hope Brenda doesn't live as far as that!"

A little later the last song had been played. The lights were switched on and everybody could hear Angelina declaring, "The party is over, ladies and gentlemen. Thank you for coming and see you next time. Good night everybody."

"Good morning," someone shouted, and everybody started to laugh for it was already after twelve mid-night.

The girls rushed to the dining-room to fetch their hand-bags while their 'escorts' waited in the drawing-room.

Brenda was the first to come out, and Don seeing her coming out, quickly approached her, "Are you ready?" he asked.

"Yes, shall we go?" she replied. "Good-night, everyone!"

"Good-night!"

Don led her out of the door and asked, "By the way where do you live?"

"Don't you know?" asked Brenda, "there" and as she said smilingly, she pointed to the flat nearest the elevator. "I'm Angelina's next-door neighbour."

Don was too shocked to reply.

They both stopped at the 'C' flat. She pressed the door-bell, and as the door was slowly opening, she turned to Don, and said "Thanks for bringing me home. Good night."

"Don't mention it. Good night," Don tried to smile but found it rather difficult. When the door was closed he walked towards the elevator, by which was now crowded with the other boys and girls.

"Where's your partner, Don?" he heard Dick asking him.

Turning to face the questioner, Don replied lamentably, "I've already sent her home."

"What?" asked Dick in amazement.

"She lives down there," replied Don, pointing towards Brenda's flat.

Dick burst out laughing, as he, Alice, Don and a few others entered the elevator.

- Yes, they can fly very well.
 - They sleep during the day time.
- EXERCISE 2
- ability flight belief certainty direction learning
 - setting set set; flying flew flown sleeping slept slept; holding held held; feeling felt felt
- EXERCISE 3
- from tip to tip b. get rid of c. to and fro d. experiment e. stretch f. upside down g. back and forth
- K.H.SHEA

暫緩接大量訂單

英鎊 本港棉織廠對英輸出受到新障礙

【本報訊】本港棉織廠對英輸出，因英鎊匯率變動，受到新障礙。據悉，英鎊匯率近期波動劇烈，使得本港棉織廠在接獲大量訂單時，不得不暫緩接納，以觀匯率走勢。此舉對本港棉織業之出口業務，無疑造成一定之影響。

金市稍動

低新至降率兌元美對鎊英

【本報訊】金市近期表現平穩，僅有輕微波動。據悉，金價受美元匯率變動影響，呈現小幅震盪。目前金價維持在每兩約一百一十元水平，市場交投清淡，投資者多持觀望態度。

幼紗期貨價跌廿元

十至十二月交貨幼紗成交數量突告增加

【本報訊】幼紗期貨價格近日大幅下挫，每担下跌二十元。分析指出，此乃因十至十二月交貨之幼紗成交數量突然增加所致。市場上現貨供應充足，導致期貨價格承压下行。

美二季收支平衡

赤字逾卅七億元

【本報訊】美國二季收支平衡表顯示，赤字已達三十七億元。此項數據引起市場對美國經濟前景之擔憂，認為赤字過大將不利於美元匯率之穩定。

英糖市價格

跌急價糖原場市美英

【本報訊】英國糖市價格近日急跌，市場氣氛緊張。據悉，由於美國糖價大幅下挫，帶動全球糖價下行。英國糖商對未來市場前景表示擔憂，紛紛縮減庫存。

食米市勢依然穩定

十一家開盆廿二款成出三千包

【本報訊】食米市場目前保持穩定，價格無大變動。據悉，目前市場上共有十一家米商開盆，提供二十二款不同品種之食米，總成交量達三千包。

生油供增市淡價企

菜籽油跌後轉站定

【本報訊】生油市場因供應增加，價格企穩。據悉，近期菜籽油價格下跌後，市場已趨於穩定。生油商表示，目前市場需求平穩，價格將維持現狀。

多不量到陸大

暢蛋鴨泰

【本報訊】大陸鴨蛋供應量增加，市場暢銷。據悉，由於天氣轉暖，鴨蛋產量增加，且品質優良，深受消費者喜愛。目前市場上鴨蛋供應充足，價格穩定。

市情盪動做價略反覆軟順

本年七月份香港股市分析

【本報訊】七月份香港股市呈現盪動之勢，價格略有反覆。分析指出，受國際市場影響，本地股市表現平穩，但波動性增加。投資者應保持冷靜，合理配置資產。

美國股票投資術語

（一）一九六五年之基本
（二）一九六六年之基本
（三）一九六七年之基本
（四）一九六八年之基本
（五）一九六九年之基本
（六）一九七〇年之基本
（七）一九七一年之基本
（八）一九七二年之基本
（九）一九七三年之基本
（十）一九七四年之基本
（十一）一九七五年之基本
（十二）一九七六年之基本
（十三）一九七七年之基本
（十四）一九七八年之基本
（十五）一九七九年之基本
（十六）一九八〇年之基本
（十七）一九八一年之基本
（十八）一九八二年之基本
（十九）一九八三年之基本
（二十）一九八四年之基本
（二十一）一九八五年之基本
（二十二）一九八六年之基本
（二十三）一九八七年之基本
（二十四）一九八八年之基本
（二十五）一九八九年之基本
（二十六）一九九〇年之基本
（二十七）一九九一年之基本
（二十八）一九九二年之基本
（二十九）一九九三年之基本
（三十）一九九四年之基本
（三十一）一九九五年之基本
（三十二）一九九六年之基本
（三十三）一九九七年之基本
（三十四）一九九八年之基本
（三十五）一九九九年之基本
（三十六）二〇〇〇年之基本
（三十七）二〇〇一年之基本
（三十八）二〇〇二年之基本
（三十九）二〇〇三年之基本
（四十）二〇〇四年之基本
（四十一）二〇〇五年之基本
（四十二）二〇〇六年之基本
（四十三）二〇〇七年之基本
（四十四）二〇〇八年之基本
（四十五）二〇〇九年之基本
（四十六）二〇一〇年之基本
（四十七）二〇一一年之基本
（四十八）二〇一二年之基本
（四十九）二〇一三年之基本
（五十）二〇一四年之基本
（五十一）二〇一五年之基本
（五十二）二〇一六年之基本
（五十三）二〇一七年之基本
（五十四）二〇一八年之基本
（五十五）二〇一九年之基本
（五十六）二〇二〇年之基本
（五十七）二〇二一年之基本
（五十八）二〇二二年之基本
（五十九）二〇二三年之基本
（六十）二〇二四年之基本
（六十一）二〇二五年之基本
（六十二）二〇二六年之基本
（六十三）二〇二七年之基本
（六十四）二〇二八年之基本
（六十五）二〇二九年之基本
（六十六）二〇三〇年之基本
（六十七）二〇三一年之基本
（六十八）二〇三二年之基本
（六十九）二〇三三年之基本
（七十）二〇三四年之基本
（七十一）二〇三五年之基本
（七十二）二〇三六年之基本
（七十三）二〇三七年之基本
（七十四）二〇三八年之基本
（七十五）二〇三九年之基本
（七十六）二〇四〇年之基本
（七十七）二〇四一年之基本
（七十八）二〇四二年之基本
（七十九）二〇四三年之基本
（八十）二〇四四年之基本
（八十一）二〇四五年之基本
（八十二）二〇四六年之基本
（八十三）二〇四七年之基本
（八十四）二〇四八年之基本
（八十五）二〇四九年之基本
（八十六）二〇五〇年之基本
（八十七）二〇五一年之基本
（八十八）二〇五二年之基本
（八十九）二〇五三年之基本
（九十）二〇五四年之基本
（九十一）二〇五五年之基本
（九十二）二〇五六年之基本
（九十三）二〇五七年之基本
（九十四）二〇五八年之基本
（九十五）二〇五九年之基本
（九十六）二〇六〇年之基本
（九十七）二〇六一年之基本
（九十八）二〇六二年之基本
（九十九）二〇六三年之基本
（一百）二〇六四年之基本

新牌價波幅尚輕微

英鎊美元低，對出口商工廠單少得港元，但入口

【本報訊】新牌價波幅尚輕微，市場穩定。據悉，由於英鎊和美元匯率較低，對出口商和工廠單之需求減少，但入口商之需求依然穩定。目前市場上各類商品價格變動不大。

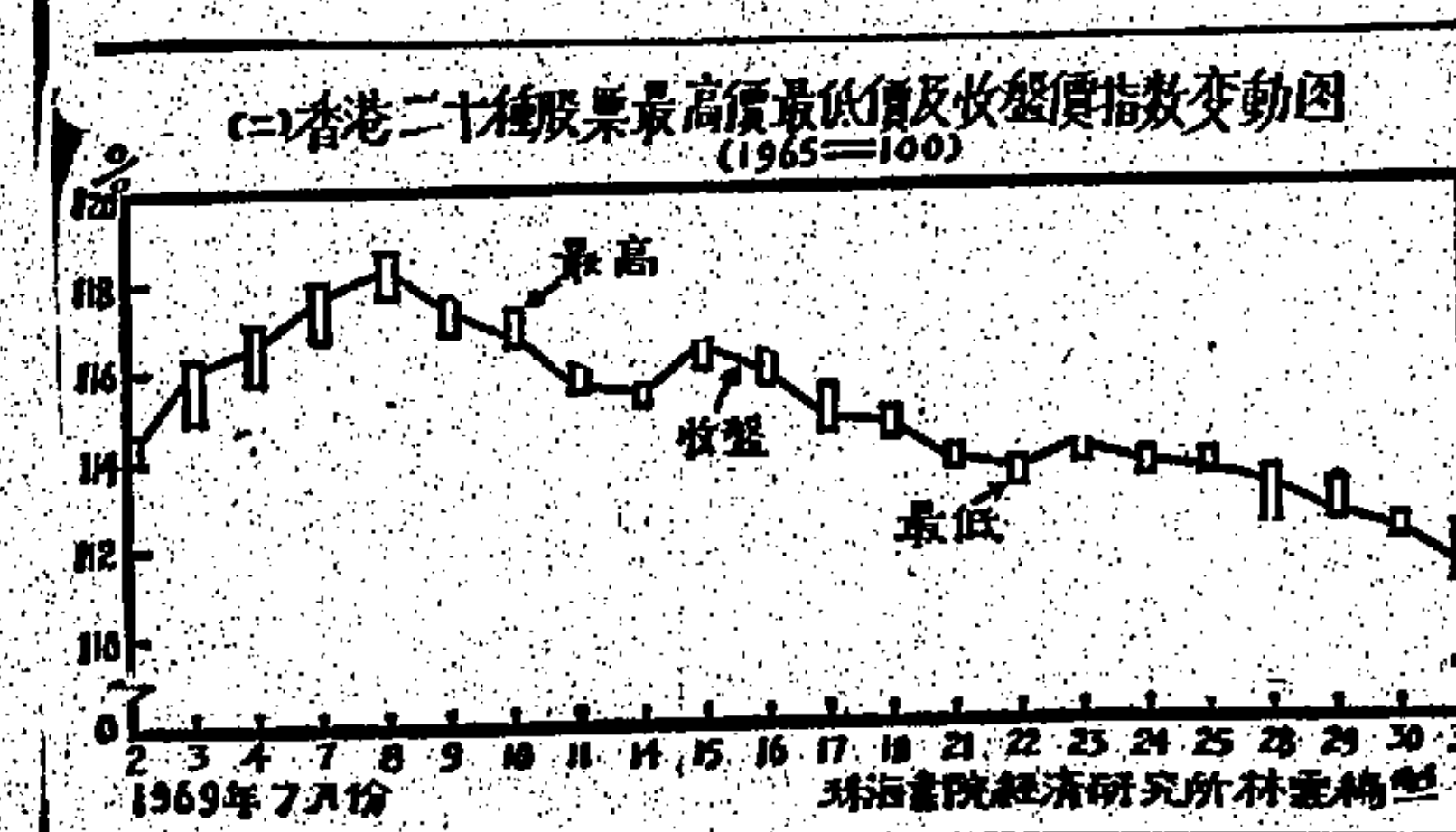
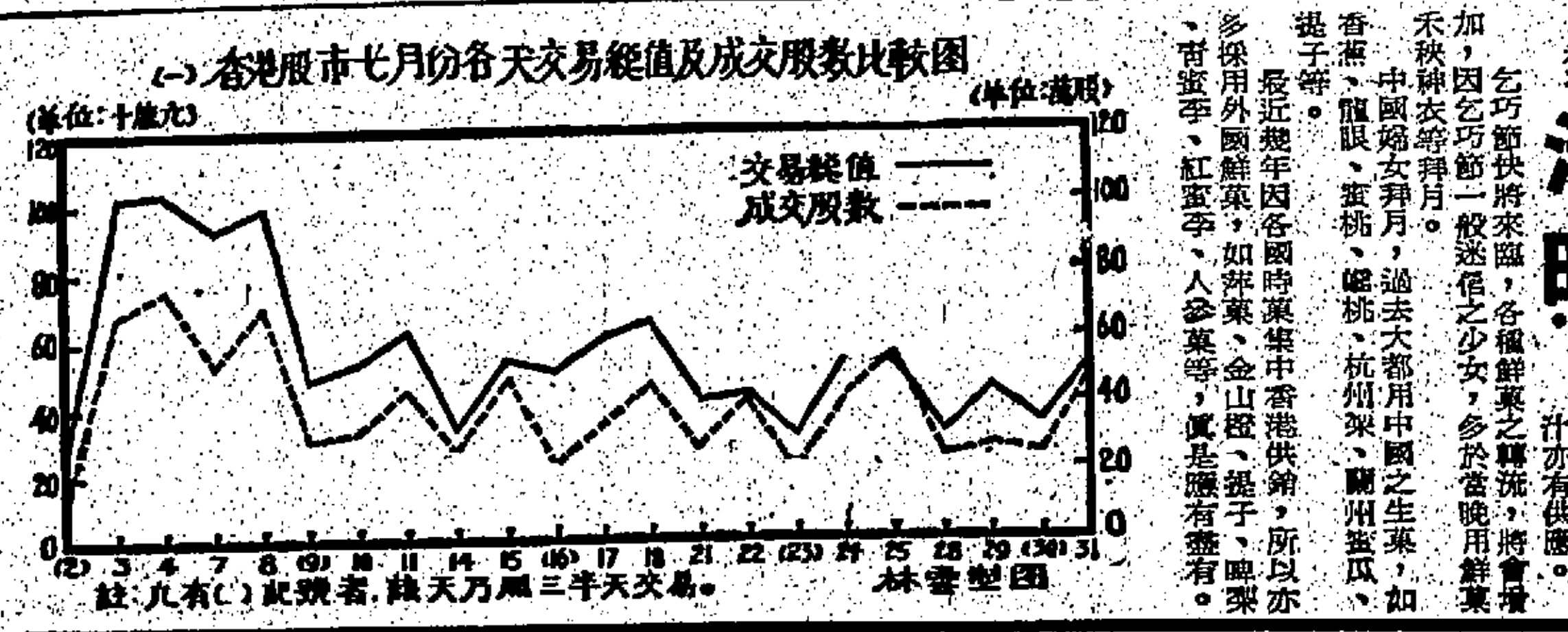
名鋼筆

（一）名鋼筆
（二）名鋼筆
（三）名鋼筆
（四）名鋼筆
（五）名鋼筆
（六）名鋼筆
（七）名鋼筆
（八）名鋼筆
（九）名鋼筆
（十）名鋼筆
（十一）名鋼筆
（十二）名鋼筆
（十三）名鋼筆
（十四）名鋼筆
（十五）名鋼筆
（十六）名鋼筆
（十七）名鋼筆
（十八）名鋼筆
（十九）名鋼筆
（二十）名鋼筆
（二十一）名鋼筆
（二十二）名鋼筆
（二十三）名鋼筆
（二十四）名鋼筆
（二十五）名鋼筆
（二十六）名鋼筆
（二十七）名鋼筆
（二十八）名鋼筆
（二十九）名鋼筆
（三十）名鋼筆
（三十一）名鋼筆
（三十二）名鋼筆
（三十三）名鋼筆
（三十四）名鋼筆
（三十五）名鋼筆
（三十六）名鋼筆
（三十七）名鋼筆
（三十八）名鋼筆
（三十九）名鋼筆
（四十）名鋼筆
（四十一）名鋼筆
（四十二）名鋼筆
（四十三）名鋼筆
（四十四）名鋼筆
（四十五）名鋼筆
（四十六）名鋼筆
（四十七）名鋼筆
（四十八）名鋼筆
（四十九）名鋼筆
（五十）名鋼筆
（五十一）名鋼筆
（五十二）名鋼筆
（五十三）名鋼筆
（五十四）名鋼筆
（五十五）名鋼筆
（五十六）名鋼筆
（五十七）名鋼筆
（五十八）名鋼筆
（五十九）名鋼筆
（六十）名鋼筆
（六十一）名鋼筆
（六十二）名鋼筆
（六十三）名鋼筆
（六十四）名鋼筆
（六十五）名鋼筆
（六十六）名鋼筆
（六十七）名鋼筆
（六十八）名鋼筆
（六十九）名鋼筆
（七十）名鋼筆
（七十一）名鋼筆
（七十二）名鋼筆
（七十三）名鋼筆
（七十四）名鋼筆
（七十五）名鋼筆
（七十六）名鋼筆
（七十七）名鋼筆
（七十八）名鋼筆
（七十九）名鋼筆
（八十）名鋼筆
（八十一）名鋼筆
（八十二）名鋼筆
（八十三）名鋼筆
（八十四）名鋼筆
（八十五）名鋼筆
（八十六）名鋼筆
（八十七）名鋼筆
（八十八）名鋼筆
（八十九）名鋼筆
（九十）名鋼筆
（九十一）名鋼筆
（九十二）名鋼筆
（九十三）名鋼筆
（九十四）名鋼筆
（九十五）名鋼筆
（九十六）名鋼筆
（九十七）名鋼筆
（九十八）名鋼筆
（九十九）名鋼筆
（一百）名鋼筆

熱炎趨又氣天

汁菓榨鮮

【本報訊】天氣炎熱，果汁銷售量大增。據悉，由於天氣轉熱，市民對新鮮果汁之需求增加，市場上各類果汁銷售情況良好。



利我格蘭德丸

翠閣往南非洲南美洲各埠

加拉高林

十七到港

（特訊）渣打代理利來郵船公司之一「**亞開紐約豪士頓**」輪，由星加坡來港，將於明（十七）日抵埠。

起落貨物後，型(十八)日啓行，開往多寶、紐奧良、摩比爾、豪士頓、加華士約等埠。

翌即開往曼谷
(特訊)大信航業公司之「合豐」快
日本來港，將於廿一日到埠，起落貨物後
廿二日啓行，開往曼谷。

美麗華輪 十八日抵港
翌開檀島哥連度

十六日
加路拿
株式會社之「美羅艦」日本郵船
輪，由日本來港，將於
後（十八）日抵埠，起
落貨物後，翌（十九日）
日啓行，開往檀香山
、暹羅等埠。

廿六抵港
卽開滬青
日本各埠
（特設）大主公司
之一加路本輪由喀
拉崙悉可倫坡、星加坡
來港，將於廿六日到
行，起落貨物後，卽隨客
行，開往上海、寧波、
神戶、大阪、名古屋、
橫濱等埠。

丸春柏
西貢 到港 十七
翌開

(牌號)永泰海運
公司代理之「柏春丸」
由日本來港，將於明
(十七)日抵埠，起落
貨物後，翌(十八)日
啓行，開往西貢。

The map shows the Kowloon Peninsula and surrounding areas. Key locations include:

- Tsim Sha Tsui:** The central part of the map, featuring numerous numbered circles (1-40) and letters (A, B) indicating specific locations.
- Kowloon Walled City:** A small, walled area in the center of the peninsula.
- Kowloon Airport:** Located on the eastern tip of the peninsula.
- Victoria Harbour:** The body of water to the north of the peninsula.
- Canton:** The mainland area to the west of the peninsula.

The map is oriented with North at the top. A legend in the top right corner indicates that white circles with black letters (A, B) represent specific locations, and black circles with white letters represent other locations. The map also includes various labels for streets, landmarks, and other points of interest.

A high-contrast, black and white photograph of a man in a suit standing in a room. The man is positioned on the left side of the frame, facing slightly to the right. He is wearing a dark suit jacket over a light-colored shirt. The background is a wall with a large, rectangular, patterned panel or tapestry. The lighting is dramatic, with strong highlights and deep shadows, creating a somber and intense atmosphere. The overall image has a grainy, high-contrast quality, similar to a photocopy or a stylized print.

威、瑞、丹、挪、六時
 南、亞、(中) 沙地阿拉
 合、西、西、荷、
 利、時、瑞、丹、挪、
 十二

航海生涯半世紀

德國船主告榮休

(特約) 德國哈根開船主一輩壽星第百一
 國起，自一九八四年開始就其航海生涯，過去
 担任過廿一艘船主，航行次數出五十次
 廣及世界各地。現告榮休告榮休，兼行航船
 部經理拜克克。氏特告榮休壽星為賀，其贈
 匾氏，作為其歷時半個世紀的航海生涯結束的

[illegible]

紀子翁，

THE
SANKO
ASIA LINE LTD.

M.Y. "YOSHIMARU"

魔星丸

星加坡、巴生港

八月十八日落貨
八月十九日開往

貴客付留請到本公司接洽可也

天祥洋行啓

新山爲三樓

電話九〇一


M. V. HOI LEE

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類
總發行所：新加坡大馬路門牌五十四號
電話：38627、38691

美華 M/S MYOKAWA 八月十九日到港
往仰光 二十日開行

香港——亞庇，達羅乃定期航行
風輪設備 新型快捷
海利輪 直透：亞庇、納閩、
達羅乃。
八月廿二日收貨 廿三日開行

惠南有限公司 李寶賢大鑒
SHEWAN & COY. LTD.
八二〇號信箱



TOKAI LINE

東京郵船
株式會社
總代理

電話：4455・4456・4457・4458・4459

大本青春輪

直航（三十天直航）紐約、紐城、
費城、沙灣拿。

M.S. "JAPON SPRINGS"

八月十九日港貨
八月廿一日開行

東洋船務有限公司

馬士基輪船公司

MAERSK LINE

馬

天

八月十七日落貨
十八日開行

直往 孟買、卡拉曼、巴達維亞、
古城、新比沙、巴斯拉、暹羅、等埠

M/V. "NICOLINE" MAERSK

力哥蓮馬士基

八月廿二日落貨 廿三日開行
(不經日本)直往 紐約、波地摩、
實城、等埠。

捷成洋行華人船務部啓

馬士基輪船公司 (一九四一年) 元號

盛利馬士基

八月十六日落貨
十七日開行

直往 日本、紐約、波地摩、
實城、滿地可、等埠

M/V. "MARTINE" MAERSK

SEA-LAND SERVICE
INC.
美國海陸聯運公司
門牌寶新船收貨站設九龍金文道
來福輪 八月廿日下午開行
S.S. RAPHAEL SEMMES
邦西輪 八月廿八日下午開行
S.S. PONCE
美境輪 九月八日下午開行
S.S. FAIRLAND
收貨往美國西岸、東岸、
溫哥華、紐奧良及巴拿馬、
波多黎各、多米尼加羣島。
總代理：太平洋行
華人貨載部 盛山大街式樓
電話 237(026, 226392, 23387)
九龍辦事處：(邵氏大廈)
電話：805754, 691622

[illegible]



美商海上全業公司
SEA KING LINES

落貨 開行

忠友	24/8	27/8
----	------	------

GRAND LOYALTY

直往：

三藩市、聖地牙哥、
羅省、朗非路。

代理
海運航業有限公司
 香港大馬路1001號 電話：219492（十號）
 宏利公司

大龍山 八月廿八日開行
 順昌航業有限公司啓

(新製老實叻銀十八兩半每兩實兌統給完上担山)
大寶山 M.S. TAPOSHAN 遷新加坡、庇能
 本初：八月廿五日開貨 下期：九月十七日開貨
 八月廿七日開行
華新 M.S. VIRGINIA
 八月二十日開往山上午開行 直往西貢金邊
大華山 M.V. TAWASHAN
 八月二十日開往 廿三日開行 直往暹羅 谷
樂興 M.S. MONICA
 八月廿五日開往 廿九日開行 直往西貢金邊
 M.S. GEMINI

SPLOŠNA PLOVBA
OF PIRAN
(UNITED YUGOSLAV
LINE)
南斯拉夫船務公司
每月啓航運貨特廉

「拿多嘉」輪
M.T. "LATVIA"
ZAGREB
「捷珍拿」輪
(經日本)直往 西雅圖 大科馬
溫哥華 波特蘭 (俄勒岡)
有開客 貨艙兼辦
總代理 夏利麥倫(香港)有限公司
總行 倫敦
分行 上海 廣州 香港 汕頭 廈門 寧波 漢口 天津 北京 橫濱 神戶 馬尼拉 宿務 新加坡 仰光 加爾各答 孟買 巴達維亞 泗水 三寶壟 巨港 望加錫 棉蘭 萬隆 雅加達 三寶壟 巨港 望加錫 棉蘭 萬隆 雅加達

電話：二五三六及二五三六

總代理 中國大輪船公司 代理
電話：H22830 H21268 H22831

香港輪船有限公司
HONG KONG STEAMSHIP CO. LTD.

開往：哥倫坡、喀拉蚩、惹蘭勿剎、
三寶壟、連文、哥打沙、巴士拿
第二次開行：
八月廿七日抵港 廿九日開行

環球海運公司

[illegible]

大之家
TUDCA
泊冷和落賓
八月十六號半夜發貨
十七日中午開行
往 羅省、紐約、波士頓、費城、波的麼
經巴拿馬、並轉駁南美洲西印度羣島
於仁大夏十九樓
電話貳貳六號

多利順洋行啟

海寶
HAILBORG
八月十五日落貨
十七日開行
往 大阪、橫濱、名古屋、神戶

電話貳貳六號

利光丸 八月廿六日開往小呂宋
M.S. FUJIKO MARU 電話 44475
接載處 東源公司 電話 44475
電報掛號 136/138 信箱

富光丸 八月十九日開往臺灣巴生
M.S. "YOUNG CHIANG"
由日本抵港 八月廿一日

永昌輪
備各貨賣 來辦理船塢貨手腳 否則照價存倉 其
倉租及風火、水險等一切費用概與本號無涉 各貨主人負責

總代理 大信航業公司啓
電話 336 河沿六號信箱
M.S. "RICHTER" (備有任仔八甲船) (時速十節) 汕

國豐快輪 直放 基隆

準八月卽日落貨 十六日開行

總代理 大信航業公司謹啓

台豐快輪
M.S. "TAI FONG" 直放 曼谷
八月廿一日落貨 廿二日開行
另有付貨處應接洽
大信航業公司謹啓
地址：香港中區皇后大道中六號電話：41068 41068 41071 41257
M.S. "TAI FONG" 直放 曼谷
八月廿四日由日本抵港

BLUE SEA LINE

愛德

快輪

MANAGAT & CO.

SOLE AGENTS

開往：巴拿馬、京士頓、紐約及美國東岸港口 兼載往中南美洲等埠

八月十八日開始收貨 貨物必須於十九日下午六時前到達船邊

代理
四洲
公司
司公限有
亞細亞火油

愉快約紐司

菲列濱輪

PHILIPPINE

直航：羅省、紐約、波士頓、費城、波
的摩、送經日本、巴拿馬。

直航：紐約、波士頓、費城、波
的摩、送經日本、巴拿馬。

九月八日到
九月八日開行

[illegible]

邦美
經理人羅省羅
經銷部假貨
香港大行總生利

菲列濱輪
PHILIPPINE
八月廿二號開

加西亞輪
PHIL. PRESIDENT GARCIA
八月廿六日抵港

菲列濱輪
PHIL. PRESIDENT OSMENA

同公船輪非聯
金山舊省羅由
天五十 陽曆時有

川崎

第五眞盛丸

M.S. "SHINSEI MARU" NO. 3 (KUREMAE)

八月廿二日發貨

直航三藩市、加勒比海各埠

兼經由 SAN JUAN, PONCE & MAYAGUEZ 轉駛下列各埠

M.S. "NIPPAHAU" (不裝煤)

八月廿九日發貨

直航 差士多實、紐約、費城、波行的摩

結福丸

M.S. "KEIKO MARU" (KUREMAE)

八月廿一日發貨

明晴丸

大船公司之輪船開往
倫敦 都企業有限公司啓

M.S. "KALABARI"
嘉利
收由橫濱轉駛下列各埠
CHAMPERICO SAN JOSE DE GUATEMALA
LA LIBERTAD AMAPALA COHINTO.
PUNTERENAS BUNAVENTURA GUAYAGUIN
GALLAO MATARANT ARICA ANTIOGASTRA
VALPARAISO PORT AU PRINCE PUERTO
CORDES BEIZES VERACRUZ,
PLANCITO NASSAU PROERPORT.
M.S. "PORCHOS" (長程四半)
八月十八日發貨
廿一日開行
直航：新嘉坡 CRISTOPOL KINGSTON
馬尼拉 PORT EVERETT ALBIS TAPIA
MOBILE NEW ORLEANS HOUSTON
BALTIMORE

香港—沙巴定期航綫
 S.S. IBERIAN 622號
 捷利輪直航：山打根、斗湖
 八月廿三日收貨 八月廿四日開行
 八月廿三日收貨 八月廿四日開行
 (不經日本及檀香山)
 香港及三沙市及重慶等處

怡和有限公司
司公船輪州義 理代
JARDINE, MATHESON & CO. LTD.

"M. M. DANT" 輪
直航：溫哥華、西雅圖、胡佛路
及拜爾

八月廿二日到港收貨
廿四日上午開行

羅省及三藩市
八月十八日中午八時到港
即日半夜開行

CALIFORNIA 號

怡和輪船公司
GUTHRIE & CO. 代理

往三藩市、三藩市。

U.S. PRESIDENT CLEVELAND

克利夫蘭總統輪

八月廿八日開

往三藩市、三藩市

太字行三樓 電話二二七四九三

MONTANA 蒙

往三藩市、三藩市

美商總代理

格蘭總統輪
八月廿三日開
往上海、寧波、溫州、汕頭、香港、新加坡、檳榔嶼、仰光、孟買、科倫坡、馬尼拉、宿務、巴拿馬、科隆、聖多明各、哈瓦那、紐約。

S. FRASER & NEAVE LTD.
怡和洋行

泰來總統輪
八月廿五日開

大阪世界博覽會

中國館多采多姿

設計上盡量採用傳統的宮殿式
但仍在舊有基礎上走向新境界

【本報訊】大阪世界博覽會，將於明年三月開會，屆時將有來自世界各地的參觀者。其中，中國館的設計，更受到各界的矚目。據悉，中國館的設計，是由中國建築師設計的。設計上盡量採用傳統的宮殿式，但仍在舊有基礎上走向新境界。中國館的設計，不僅具有中國傳統建築的特點，而且還具有現代建築的特點。中國館的設計，將成為大阪世界博覽會的一道亮麗的風景線。

旅遊協會巡展月

行程一百天替香港旅遊宣傳

【本報訊】旅遊協會巡展月，將於明年一月開始。行程一百天替香港旅遊宣傳。旅遊協會巡展月，是旅遊協會為了推廣香港旅遊而舉辦的一項活動。巡展月期間，旅遊協會將派出巡展團，前往世界各地進行巡展。巡展團將向當地的旅遊業者及公眾介紹香港的旅遊資源，並與當地的旅遊業者建立聯繫。巡展月的行程將為一百天，期間將訪問多個國家及地區。巡展團將向當地的旅遊業者及公眾介紹香港的旅遊資源，並與當地的旅遊業者建立聯繫。

航訊

【本報訊】航空公司的航班情況如下：

航線	航空公司	航班	時間
香港-上海	中國國際航空	CA981	08:00
香港-北京	中國國際航空	CA982	10:00
香港-廣州	中國國際航空	CA983	12:00
香港-台北	中國國際航空	CA984	14:00
香港-新加坡	中國國際航空	CA985	16:00

出口輪船預告

船名	往	日期	公司
太古輪	香港	十六	太古
招商局輪	香港	十六	招商局
怡和輪	香港	十六	怡和
太古輪	香港	十七	太古
招商局輪	香港	十七	招商局
怡和輪	香港	十七	怡和

表刻時車廣九

由香港開	到廣州	由廣州開	到香港
六時三十分	八時三十分	八時三十分	六時三十分
七時三十分	九時三十分	九時三十分	七時三十分
八時三十分	十時三十分	十時三十分	八時三十分
九時三十分	十一時三十分	十一時三十分	九時三十分
十時三十分	十二時三十分	十二時三十分	十時三十分
十一時三十分	下午一時三十分	下午一時三十分	十一時三十分
十二時三十分	下午二時三十分	下午二時三十分	十二時三十分
下午一時三十分	下午三時三十分	下午三時三十分	下午一時三十分
下午二時三十分	下午四時三十分	下午四時三十分	下午二時三十分
下午三時三十分	下午五時三十分	下午五時三十分	下午三時三十分
下午四時三十分	下午六時三十分	下午六時三十分	下午四時三十分
下午五時三十分	下午七時三十分	下午七時三十分	下午五時三十分
下午六時三十分	下午八時三十分	下午八時三十分	下午六時三十分
下午七時三十分	下午九時三十分	下午九時三十分	下午七時三十分
下午八時三十分	下午十時三十分	下午十時三十分	下午八時三十分
下午九時三十分	下午十一時三十分	下午十一時三十分	下午九時三十分
下午十時三十分	下午十二時三十分	下午十二時三十分	下午十時三十分

日本秋季紅葉團

【本報訊】日本秋季紅葉團，將於明年九月出發。紅葉團將前往日本多個賞紅葉勝地，包括京都、奈良、大阪等地。紅葉團將向當地的旅遊業者及公眾介紹日本的旅遊資源，並與當地的旅遊業者建立聯繫。紅葉團的行程將為一個月，期間將訪問多個國家及地區。紅葉團將向當地的旅遊業者及公眾介紹日本的旅遊資源，並與當地的旅遊業者建立聯繫。

國民旅行社主辦

【本報訊】國民旅行社主辦的旅遊活動，將於明年一月開始。國民旅行社主辦的旅遊活動，是國民旅行社為了推廣旅遊而舉辦的一項活動。國民旅行社主辦的旅遊活動，將向當地的旅遊業者及公眾介紹國民旅行社的旅遊資源，並與當地的旅遊業者建立聯繫。國民旅行社主辦的旅遊活動，將為一個月，期間將訪問多個國家及地區。國民旅行社主辦的旅遊活動，將向當地的旅遊業者及公眾介紹國民旅行社的旅遊資源，並與當地的旅遊業者建立聯繫。

出口輪船預告

船名	往	日期	公司
太古輪	香港	十六	太古
招商局輪	香港	十六	招商局
怡和輪	香港	十六	怡和
太古輪	香港	十七	太古
招商局輪	香港	十七	招商局
怡和輪	香港	十七	怡和

港外綫小輪開行時間表

由香港開	到廣州	由廣州開	到香港
六時三十分	八時三十分	八時三十分	六時三十分
七時三十分	九時三十分	九時三十分	七時三十分
八時三十分	十時三十分	十時三十分	八時三十分
九時三十分	十一時三十分	十一時三十分	九時三十分
十時三十分	下午一時三十分	下午一時三十分	十時三十分
十一時三十分	下午二時三十分	下午二時三十分	十一時三十分
十二時三十分	下午三時三十分	下午三時三十分	十二時三十分
下午一時三十分	下午四時三十分	下午四時三十分	下午一時三十分
下午二時三十分	下午五時三十分	下午五時三十分	下午二時三十分
下午三時三十分	下午六時三十分	下午六時三十分	下午三時三十分
下午四時三十分	下午七時三十分	下午七時三十分	下午四時三十分
下午五時三十分	下午八時三十分	下午八時三十分	下午五時三十分
下午六時三十分	下午九時三十分	下午九時三十分	下午六時三十分
下午七時三十分	下午十時三十分	下午十時三十分	下午七時三十分
下午八時三十分	下午十一時三十分	下午十一時三十分	下午八時三十分
下午九時三十分	下午十二時三十分	下午十二時三十分	下午九時三十分
下午十時三十分	下午一時三十分	下午一時三十分	下午十時三十分
下午十一時三十分	下午二時三十分	下午二時三十分	下午十一時三十分
下午十二時三十分	下午三時三十分	下午三時三十分	下午十二時三十分

輪船停泊處

船名	往	日期	公司
太古輪	香港	十六	太古
招商局輪	香港	十六	招商局
怡和輪	香港	十六	怡和
太古輪	香港	十七	太古
招商局輪	香港	十七	招商局
怡和輪	香港	十七	怡和

工人世界

勞工領袖提供建議

促請注意工作安全

機器要經常檢查保持工作效率

工作安全問題，是勞工領袖所最關心，也是勞工安全最重要的一環。在過去幾年中，由於工作安全問題，已造成不少勞工的傷亡。因此，勞工領袖們，紛紛向政府及僱主提出建議，要求加強工作安全。

勞工領袖們認為，工作安全問題，不僅是勞工個人的安全，也是整個社會的安全。如果勞工在工作中受傷，不僅會造成勞工個人的痛苦，也會造成社會的損失。因此，勞工領袖們，紛紛向政府及僱主提出建議，要求加強工作安全。

空氣要流通有走火通路

在工廠或辦公室中，空氣流通是非常重要的。如果空氣不流通，不僅會造成勞工的不舒適，也會造成健康問題。因此，勞工領袖們，紛紛向政府及僱主提出建議，要求加強空氣流通。

勞工領袖們認為，空氣流通不僅是勞工個人的健康問題，也是整個社會的健康問題。如果空氣不流通，不僅會造成勞工的不舒適，也會造成健康問題。因此，勞工領袖們，紛紛向政府及僱主提出建議，要求加強空氣流通。

搬運建築工業工人

工作過勞易生意外

搬運建築工業工人，工作過勞易生意外。在搬運建築工業中，工人們的工作非常繁重，而且工作時間非常長。如果工人們工作過勞，很容易發生意外。

勞工領袖們認為，搬運建築工業工人，工作過勞易生意外。在搬運建築工業中，工人們的工作非常繁重，而且工作時間非常長。如果工人們工作過勞，很容易發生意外。

政府僱員工會

問題工務討論

政府僱員工會，問題工務討論。在政府僱員工會中，工人們的工作非常繁重，而且工作時間非常長。如果工人們工作過勞，很容易發生意外。

勞工領袖們認為，政府僱員工會，問題工務討論。在政府僱員工會中，工人們的工作非常繁重，而且工作時間非常長。如果工人們工作過勞，很容易發生意外。

工作安全問題

工作安全問題，是勞工領袖所最關心，也是勞工安全最重要的一環。在過去幾年中，由於工作安全問題，已造成不少勞工的傷亡。因此，勞工領袖們，紛紛向政府及僱主提出建議，要求加強工作安全。

勞工領袖們認為，工作安全問題，不僅是勞工個人的安全，也是整個社會的安全。如果勞工在工作中受傷，不僅會造成勞工個人的痛苦，也會造成社會的損失。因此，勞工領袖們，紛紛向政府及僱主提出建議，要求加強工作安全。

工作一時疏忽，招來意外損失。在工廠或辦公室中，工人們的工作非常繁重，而且工作時間非常長。如果工人們工作過勞，很容易發生意外。

勞工領袖們認為，工作一時疏忽，招來意外損失。在工廠或辦公室中，工人們的工作非常繁重，而且工作時間非常長。如果工人們工作過勞，很容易發生意外。

縱使獲得賠償，今後如何度日。在工廠或辦公室中，工人們的工作非常繁重，而且工作時間非常長。如果工人們工作過勞，很容易發生意外。

勞工領袖們認為，縱使獲得賠償，今後如何度日。在工廠或辦公室中，工人們的工作非常繁重，而且工作時間非常長。如果工人們工作過勞，很容易發生意外。

性女的秘密 Helga。在工廠或辦公室中，工人們的工作非常繁重，而且工作時間非常長。如果工人們工作過勞，很容易發生意外。

勞工領袖們認為，性女的秘密 Helga。在工廠或辦公室中，工人們的工作非常繁重，而且工作時間非常長。如果工人們工作過勞，很容易發生意外。

好世界 皇后 皇都。在工廠或辦公室中，工人們的工作非常繁重，而且工作時間非常長。如果工人們工作過勞，很容易發生意外。

勞工領袖們認為，好世界 皇后 皇都。在工廠或辦公室中，工人們的工作非常繁重，而且工作時間非常長。如果工人們工作過勞，很容易發生意外。

香港年鑑。在工廠或辦公室中，工人們的工作非常繁重，而且工作時間非常長。如果工人們工作過勞，很容易發生意外。

勞工領袖們認為，香港年鑑。在工廠或辦公室中，工人們的工作非常繁重，而且工作時間非常長。如果工人們工作過勞，很容易發生意外。

大華 京都

大鬧天宮

大百進 萬眾交響 第五週映

怪招 七犬 自投羅網 從天而降 明天五場

龍虎鬥

不日獻映

李雲奇 里天 里天 里天

殺一個 殺一個 殺一個

殺一個 殺一個 殺一個

殺一個 殺一個 殺一個

東京世界運動會

後最天今

座訂前提請敬

東京世界運動會

東京世界運動會

一柱擎天

第六週映

奧瑪沙里夫

雄視週六

影壇！

一暮天裂地崩！

四眼神槍

ONE AFTER THE OTHER

歐州公司總隊

虎威龍後巨獸

龍虎鬥

映續今滿日連

化基正

李斯杜

人鬼狐

影續天今滿在天昨

狐鬼人

狐鬼人

飛車

放五今兩

飛車

飛車

生死一戰

價廉物美

生死一戰

生死一戰

四眼神槍

歐州公司總隊

虎威龍後巨獸

聖人聖

THE SAINT

歐州公司總隊

虎威龍後巨獸

神龍探險

歐州公司總隊

虎威龍後巨獸

第五天映

歐州公司總隊

虎威龍後巨獸

真情亂意

歐州公司總隊

虎威龍後巨獸

生命誕生

歐州公司總隊

虎威龍後巨獸

冰雲國

歐州公司總隊

虎威龍後巨獸

第九天映

歐州公司總隊

虎威龍後巨獸

新欸電視機 · 自動洗衣機 · 名廠家庭電器

生行有限公司

四一五四〇七：話電 號二十至十二道星英

美 麗 宮

大九士 東2D 2C 4A 2C 通 後天今

歌輕舞 奇趣 喜劇

七彩姑娘十 八一朵花

沈寶珠 曾江 陳寶珠 沈殿霞

傷早天今 貓天飛白黑

場館公天今 團戲馬國萬

洞絲盤 環

星金 八一朵花

映仍場四天今 片巨無映戲影十

會館寶江珠 齊

主

映放半點五天今 賊大華年嘉

映放場正期下 緣奇履仙

太平 環球 國都 域多利 新舞台 好世界 華樂 金星 美麗宮 加開 兩天 今明 半場 五點 下場 加入 下場

為 粵 片 吐 氣 揚 眉 各院門前人 潮州 湧志 票房 紀錄 日打 日响 高增 了响 凡响

陳寶珠 曾江 張清 沈殿霞 葉青 導演：黃堯 (主演) 笑話一嘖嘖 笑料一籊籊 樊沈殿霞 小老風胸 搏陳寶珠 大隻妹肉 信志蘭

A black and white movie poster for the film 'The Great Swordsman' (絕代劍王). The poster features a man in a conical hat and a crowd of people at the bottom. The title is written in large, stylized characters. The background is a dark, textured surface.

電影：巨片
驚險：巨片

大膽露骨現貨
打鬥刺激
香艷肉感巨片

紐約
大世界
麗宮

紐約
大世界
五場

今天晴早
全部七彩

警探追蹤飛女案！
勇士復仇苦肉計！
玉女精通空手道！
脫商公然販毒片！
小商店藏污納垢！
飛女肉搏販毒黨！
飛女大賣
迷幻藥！
飛仔入會
前必經的
單車分屍
令人咋舌

飛女飛車

青香麗星
蒂杜菲

聖地牙哥飛
女軍公主演！
惡霸飽食連風，
不惜碎手摧花！
飛女改邪生德！
毒黨一網成擒！

開片
惡鬥

THE
XENIX

華僑日報

本報地址：新加坡大馬路門牌一百零一號
電話：二二二二
零售：每份二角
本埠：每月六元
外埠：每月七元
廣告：每行每日二角

本報地址：新加坡大馬路門牌一百零一號
電話：二二二二
零售：每份二角
本埠：每月六元
外埠：每月七元
廣告：每行每日二角

本報地址：新加坡大馬路門牌一百零一號
電話：二二二二
零售：每份二角
本埠：每月六元
外埠：每月七元
廣告：每行每日二角

本報地址：新加坡大馬路門牌一百零一號
電話：二二二二
零售：每份二角
本埠：每月六元
外埠：每月七元
廣告：每行每日二角

本報地址：新加坡大馬路門牌一百零一號
電話：二二二二
零售：每份二角
本埠：每月六元
外埠：每月七元
廣告：每行每日二角

本報地址：新加坡大馬路門牌一百零一號
電話：二二二二
零售：每份二角
本埠：每月六元
外埠：每月七元
廣告：每行每日二角

本報地址：新加坡大馬路門牌一百零一號
電話：二二二二
零售：每份二角
本埠：每月六元
外埠：每月七元
廣告：每行每日二角

本報地址：新加坡大馬路門牌一百零一號
電話：二二二二
零售：每份二角
本埠：每月六元
外埠：每月七元
廣告：每行每日二角

本報地址：新加坡大馬路門牌一百零一號
電話：二二二二
零售：每份二角
本埠：每月六元
外埠：每月七元
廣告：每行每日二角

本報地址：新加坡大馬路門牌一百零一號
電話：二二二二
零售：每份二角
本埠：每月六元
外埠：每月七元
廣告：每行每日二角

本報地址：新加坡大馬路門牌一百零一號
電話：二二二二
零售：每份二角
本埠：每月六元
外埠：每月七元
廣告：每行每日二角

本報地址：新加坡大馬路門牌一百零一號
電話：二二二二
零售：每份二角
本埠：每月六元
外埠：每月七元
廣告：每行每日二角

本報地址：新加坡大馬路門牌一百零一號
電話：二二二二
零售：每份二角
本埠：每月六元
外埠：每月七元
廣告：每行每日二角

本報地址：新加坡大馬路門牌一百零一號
電話：二二二二
零售：每份二角
本埠：每月六元
外埠：每月七元
廣告：每行每日二角

本報地址：新加坡大馬路門牌一百零一號
電話：二二二二
零售：每份二角
本埠：每月六元
外埠：每月七元
廣告：每行每日二角

本報地址：新加坡大馬路門牌一百零一號
電話：二二二二
零售：每份二角
本埠：每月六元
外埠：每月七元
廣告：每行每日二角

本報地址：新加坡大馬路門牌一百零一號
電話：二二二二
零售：每份二角
本埠：每月六元
外埠：每月七元
廣告：每行每日二角

華僑日報 小廣告

本報地址：新加坡大馬路門牌一百零一號
電話：二二二二
零售：每份二角
本埠：每月六元
外埠：每月七元
廣告：每行每日二角

遺失

遺失私章一枚，如有拾獲者請送還本報，定有重酬。

聘請

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報。

聘請

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報。

聘請

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報。

聘請

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報。

聘請

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報。

聘請

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報。

聘請

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報。

假髮廠

本廠專營各種假髮，款式新穎，價格低廉，歡迎參觀選購。

聘請

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報。

聘請

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報。

聘請

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報。

聘請

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報。

聘請

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報。

聘請

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報。

聘請

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報。

聘請

聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽本報。

水漏

本行專修各種水漏，技術精湛，收費合理，歡迎垂詢。

水漏

本行專修各種水漏，技術精湛，收費合理，歡迎垂詢。

水漏

本行專修各種水漏，技術精湛，收費合理，歡迎垂詢。

水漏

本行專修各種水漏，技術精湛，收費合理，歡迎垂詢。

水漏

本行專修各種水漏，技術精湛，收費合理，歡迎垂詢。

水漏

本行專修各種水漏，技術精湛，收費合理，歡迎垂詢。

水漏

本行專修各種水漏，技術精湛，收費合理，歡迎垂詢。

水漏

本行專修各種水漏，技術精湛，收費合理，歡迎垂詢。

水漏

本行專修各種水漏，技術精湛，收費合理，歡迎垂詢。

打字

本行承接各種打字業務，字跡清晰，交貨迅速，歡迎垂詢。

打字

本行承接各種打字業務，字跡清晰，交貨迅速，歡迎垂詢。

打字

本行承接各種打字業務，字跡清晰，交貨迅速，歡迎垂詢。

打字

本行承接各種打字業務，字跡清晰，交貨迅速，歡迎垂詢。

打字

本行承接各種打字業務，字跡清晰，交貨迅速，歡迎垂詢。

打字

本行承接各種打字業務，字跡清晰，交貨迅速，歡迎垂詢。

打字

本行承接各種打字業務，字跡清晰，交貨迅速，歡迎垂詢。

打字

本行承接各種打字業務，字跡清晰，交貨迅速，歡迎垂詢。

打字

本行承接各種打字業務，字跡清晰，交貨迅速，歡迎垂詢。

華僑日報

相天氣情況，遊民天氣報告，時代曲，無窮廣告
 （鐘秀玲），落花時節（凌雲，調查）（鍾秀
 玲），夢中的情人（凌雲），三十分，零曲，泰
 九時，天氣報告，給你一個甜蜜的吻（李正
 分，鋼琴獨奏，零七分，情歌勁歌，十
 七時，新聞簡報，零七分，情歌勁歌，十
 分，鋼琴獨奏，三十分，飛天奇俠，四十五分，
 日誌曲。

十時，天氣及新
報導，十五分，西片
虎穴蜚聞」(完)。


荷李活道總社信箱號碼

香港威靈頓街62愛琴
口大信
道廣

利源大棧 老舖
三樓至四樓 舊三層八尺

何
自己
長

跑
「實」
「天」



刊在
第七
第一
頁張

